

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
22
AOÛT

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1016 C 83767

69^e année
2014
N° 14-34 - 1,20 €

Jacques
BLANC
Psychanalyste
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

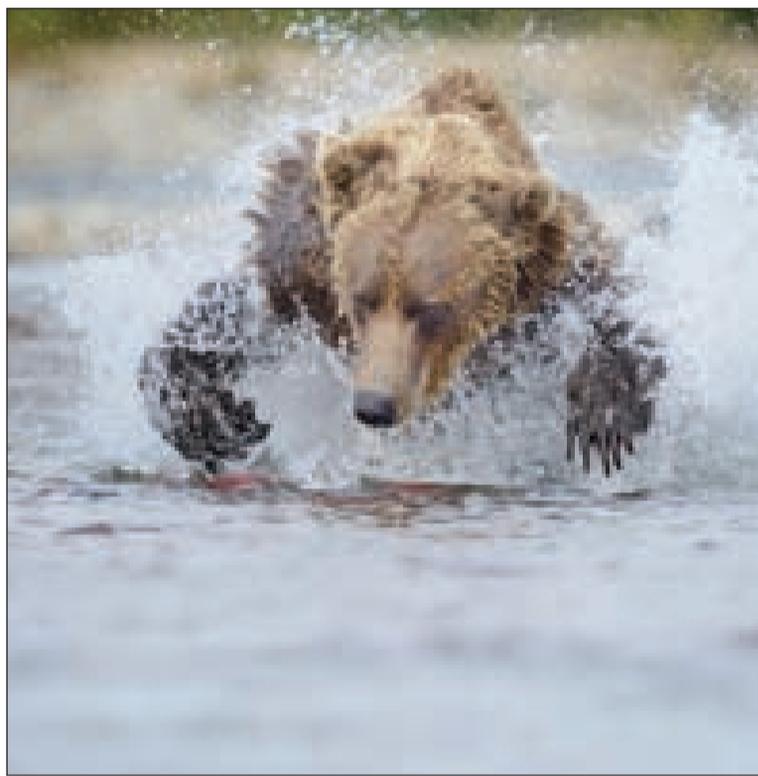
Tourisme : restauration et hébergement trinquent



Sauf exceptions, les gestionnaires d'hôtels, de campings et de chambres d'hôtes interrogés ne sont pas satisfaits de la saison 2014. Même une excellente conclusion ne rattrapera pas les médiocres débuts. Les restaurateurs partagent ce constat. Les propriétaires de sites touristiques sont plus optimistes.

Pages 2 et 3

Salon d'art photographique



Le Photo-club sarladais a pour invité d'honneur le photographe animalier Jacques Gillon pour une exposition en grands formats.

Page 5

Accueil des tout-petits



La crèche cypriste a fêté ses 30 ans !

Page 13

CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Faits divers

Contrôle sur le marché de Sarlat

Le 16 août, une opération de contrôle coordonné a été réalisée sur le marché de Sarlat en présence de la sous-préfète Maryline Gardner. Les agents des administrations membres du Comité départemental antifraude (Codaf) y ont participé : inspection du Travail, douane, impôts, gendarmerie. Ils étaient appuyés par la police municipale.

Quatre vingt-quatre commerces non sédentaires ont été contrôlés, surtout des marchands de vêtements. Deux infractions pour travail illégal ont été relevées. Cinq enquêtes sur le sujet ont également été ouvertes. Cinq contraventions ont été dressées à des professionnels dont la carte de commerçant non sédentaire était périmée. Les agents de la douane ont réalisé trois procédures pour contrefaçon de vêtements et ont saisi cent trente-six articles.

Le Bugue Abus de confiance

Un quinquagénaire comparaitra le 17 mars 2015 devant le tribunal correctionnel pour abus de confiance en état de récidive légale. Entre janvier et juin 2014, il aurait volé environ 10 000 € à un Buguois. Ayant du mal à se déplacer, cet octogénaire avait confié à celui qu'il prenait pour un homme de confiance sa carte bancaire et son code confidentiel pour aller retirer du numéraire à sa place. Sauf qu'il ne lui remettait

Prévention sur la rivière

Le 18 août, les gendarmes de la communauté de brigades de Sarlat ont effectué un travail de surveillance et de prévention en direction des vacanciers descendant la Dordogne en canoë. Ils ont patrouillé en bateau sur la rivière.

Sur une berge isolée située dans le secteur de Montfort-Vitrac, il ont éteint un feu abandonné non loin de débris. Puis ils ont pris contact avec plusieurs responsables de buvettes et avec des loueurs d'embarcations afin de connaître les difficultés qu'ils rencontrent. A Vitrac-Port, on leur a signalé des rôdeurs nocturnes.

A partir de la fin de la matinée, les militaires ont constaté l'importante fréquentation du cours d'eau. Cette grande affluence était notamment due à la présence d'un beau soleil. Dans une démarche de prévention, les gendarmes ont rappelé à certains vacanciers l'usage obligatoire du gilet de sauvetage.

Enfin, ils ont réalisé une intervention de sauvetage : à contre-courant ils ont rejoint une embarcation où se trouvait un enfant seul à bord. Sa mère était accrochée au canoë, dans l'eau. Elle n'avait pas pied et était tétanisée par l'événement. Les gendarmes les ont aidés à se rétablir. Puis il ont expliqué à la mère les consignes de manœuvre de sauvetage. Elle a poursuivi la randonnée avec son fils.

qu'une petite partie des sommes retirées.

Vols et cambriolages

Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac. Entre le 16 et le 18 août, un garage a été cambriolé. Une vitre a été fracturée. Du numéraire et du matériel mécanique ont disparu pour environ 3 000 €. La communauté de brigades du Bugue enquête.

Sarlat-La Canéda. Début août, une voiture est volée à Mussidan. Le 12 dans la soirée, elle a été retrouvée accidentée contre un mur dans le secteur du Pontet à Sarlat. Ses occupants se sont enfuis. Les gendarmes se sont lancés à leur recherche et les ont retrouvés une heure après. Il s'agit de trois personnes demeurant actuellement dans la ville, dont deux mineurs. Ils ont été placés en garde à vue.

Pour des violences contre un gendarme ayant entraîné dix jours d'incapacité temporaire totale de travail, un des mineurs a été déféré devant le parquet de Bergerac et placé sous mandat de dépôt le 14 août. Le jeune majeur sera lui convoqué devant le tribunal correctionnel de Bergerac en février 2015 pour une récidive de vol et de conduite sans permis de conduire. L'autre mineur sera présenté au juge des enfants pour port d'un couteau à cran d'arrêt et pour avoir été retrouvé en possession de cannabis.

Divers. Autour du 10 août, des vols ont été commis dans des campings à **Sainte-Foy-de-Belvès** et à **Coly**, où le fonds de caisse a disparu. A **Priossans**, trois maisons et un domaine ont également été cambriolés. Des bijoux ont notamment été subtilisés. Deux cambriolages à signaler aussi à **Sarlat**, dans le quartier de Madrazès.

A **Tamniès**, la caisse enregistreuse de l'étang, qui était vide, a aussi été volée. A **Paulin**, c'est dans

un gîte que cent bouteilles de vin, du pâté et du matériel type tronçonneuse et débroussailleuse ont disparu. Le 17 août, une partie des bouteilles, contenues dans des caisses, ont été retrouvées près d'un conteneur à poubelles en périphérie de Sarlat-La Canéda.

Métaux. Deux vols de cuivre ont été signalés aux gendarmes. L'un a eu lieu à Montignac-sur-Vézère, sur un chantier : deux tourets de câbles de cuivre ont disparu dans la nuit du 13 au 14 août à proximité d'un transformateur ERDF. A Saint-Crépin-Carlucet, le cuivre a été volé au préjudice d'une coopérative d'utilisation du matériel agricole, non loin du CD 60, le 18 août.

Marché de Sarlat : le vendeur d'artisanat nigérien a été libéré

Lors du contrôle sur le marché de Sarlat le 16 août (*lire dans la rubrique faits divers*), un homme de nationalité nigérienne a été contrôlé alors qu'il proposait à la vente des objets d'artisanat d'art créés par des artisans touaregs. Cet homme dispose d'un visa touristique. Selon ses amis périgordins, il est venu pour commercialiser sur plusieurs marchés du secteur des objets, dont des bijoux produits par ces artisans qui vivent dans le Sahel. La recette servira à améliorer la rude existence de ces populations, dans une région où il n'a pas plu depuis trois ans. Cet homme a prévu de rentrer au Niger le 25 août.

Les autorités locales ont considéré qu'il ne pouvait vendre sur le marché.

Tourisme : zoom sur une situation contrastée

Il est trop tôt pour faire un bilan définitif de la saison. Mais juin, juillet et la première moitié du mois d'août ont rendu leur verdict...



La ville de Sarlat

(Photo archives GB)

Qui circule dans Sarlat depuis début août peut constater que les touristes sont au rendez-vous. Certes, certains trouvent qu'il y a moins d'embouteillages qu'avant... Serait-ce l'effet déviation ? D'autres étudient la quantité de déchets collectés et y trouvent matière à se réjouir (*lire Poubelle page ci-contre*).

Pour tenter d'en savoir plus, quoi de mieux que de contacter les professionnels du tourisme ? L'occasion de faire un premier bilan alors que la saison aborde son dernier tiers. Les professionnels comptent d'ailleurs beaucoup sur septembre et octobre.

Les sites touristiques et les commerces alimentaires interrogés traversent une saison correcte.

« Nous transformons le lait de vache à la ferme. Outre la partie élevage, l'exploitation compte une fromagerie, décrit la Nadalénoise Marie Rouquie, de la Ferme de la Brunie. Par rapport à 2013, nous nous maintenons. Le panier moyen est inférieur à l'année dernière. Sur les marchés, on sent que les clients réfléchissent plus. Dans les boutiques de producteurs, la vente de nos produits augmente légèrement. Cela a l'air compliqué pour les chambres et tables d'hôtes. Dans l'épicerie et au supermarché, le résultat est sensiblement identique ou en légère hausse. »

« Nous n'avons pas une clientèle forcément très touristique. Mais tout de même, nous constatons tous les ans une fréquentation en hausse pendant l'été, analyse Michèle Vergne, de la boutique de producteurs La Ferme de Vialard. En juillet,

nous avons imprimé 200 tickets de caisse de moins qu'en juillet 2013. Une tendance identique à celle de juin. Mais est-ce dû aux touristes ? Je dirais plutôt oui, mais c'est difficile à dire. En août, il a l'air d'y avoir moins de monde que l'an passé. Notre chiffre d'affaires se maintient car le panier moyen est en hausse. Mais cela est fonction de la production. Cette année, nous proposons beaucoup de fruits, contrairement à 2013. »

Françoise Vaunac loue des canoës et d'autres embarcations sur la Dordogne. « L'activité de notre profession est liée à la météo. Celle-ci a été mauvaise. Mais le mois de juillet n'a pas été si mal... quand il a fait beau. Si nous avons du beau temps lors des deux dernières semaines d'août, je ne dirai pas que cela rattrapera le reste. »

Chaque soir en saison, Bruno Picard, artiste, commerçant et conseiller municipal sarladais, propose avec sa femme des concerts de rue à Sarlat : « Tu ne peux plus jouer "tranquille". Il faut se donner à fond, se différencier, sinon il ne se passe rien. Nous vendons un peu moins de CD. C'est dû à la crise du disque. Par contre, beaucoup de spectateurs nous filent ! Nous allons passer à la vente de clés USB contenant nos œuvres. » Sa boutique dédiée à l'art de la jonglerie est une des rares dans ce domaine en France. Il ne se plaint pas de ce côté-là.

Le plus optimiste est Jean-Max Touron, propriétaire de sites touristiques : « Nous ne sommes pas mécontents du tout du mois de juillet. Mes sites ne sont pas tous logés à la même enseigne. Sur ceux où la visite se fait à l'abri, la fréquentation progresse de plus de 15 %. A Cazelle elle diminue, mais de 2 %. Le mois d'août s'annonce très bon partout. » Un constat qui serait selon lui partagé par d'autres gérants de sites touristiques.

Les animations, surtout gratuites, ont les faveurs des vacanciers. « Nous proposons chaque soir des visites gratuites de la ferme, décrit Marie Rouquie. Cela plaît beaucoup. Nous montrons comment nous travaillons. J'estime le nombre de participants en comptant le nombre de voitures stationnées sur le parking. En juillet-août, il y en a eu environ six ou sept pour chaque visite. Au mois d'août, nous avons eu jusqu'à douze voitures ! La fin de la visite se déroule dans notre boutique. »

En Salignacois, belle feveur aussi. « Sur les animations que nous proposons (balades, découverte de fermes, etc.), il y a autant ou plus de monde quand c'est gratuit ou à petit prix », note Dominique Massède, présidente de l'Office de tourisme. Constat différent pour Ondine Picherit, la Couxoise : « Il y a une baisse de 30 % du nombre de visiteurs sur notre site gratuit et dans notre magasin ».

Dossier réalisé par Guillem Boyer à lire en pages 2 et 3

Les offices

« Comparé à 2013, moins de personnes se présentent au comptoir des locaux de l'Office de tourisme, à Salignac-Eyvigues », observe Dominique Massède, responsable de l'Office de tourisme du Pays de Fénelon. De l'avis des professionnels, cela n'est pas la meilleure des saisons. Elle a mis du temps à démarrer. A Sarlat, la fréquentation des locaux de l'Office de tourisme est en hausse.

« La saison ne sera pas mauvaise... compte tenu de la conjoncture !, assure Jean-Fred Droin, conseiller général de Sarlat, président du comité départemental du Tourisme. Juillet n'a pas été très bon. Mai et juin le furent assez. Août s'annonce bon. »

Restaurateurs en mal de clients

La majorité des restaurateurs contactés font également un bilan négatif du début de la saison jusqu'à mi-août. Evidemment, d'un établissement à l'autre, l'appréciation peut varier radicalement. « La saison touristique a été très calme jusqu'à la première semaine d'août. Depuis, c'est pas mal, souligne Ondine Picherit, gestionnaire d'un restaurant et d'un parc à Coux-et-Bigaroque. Les Anglais notamment sont moins présents. »

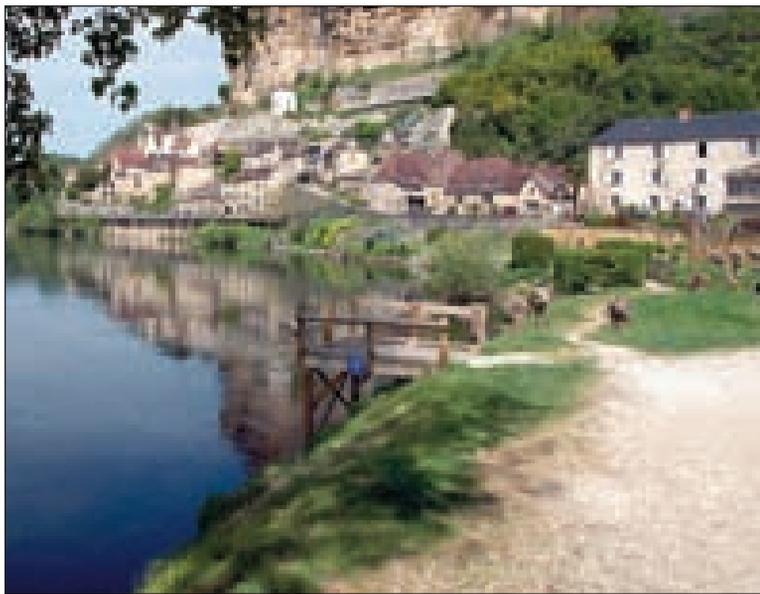
Christian Zampérini, restaurateur en bord de Dordogne au Buisson-de-Cadoux, est morose : « Ce n'est pas bon du tout. Comparé à 2013, j'ai fait - 26 % en juillet et - 30 % en août. On ne s'y attendait pas ! »

Driss Benel fait des sandwiches depuis 1989 à Sarlat-La Canéda : « Ma clientèle est composée à 60 % de locaux et à 40 % de touristes. Ce n'est plus comme il y a quelques années, où j'avais surtout des touristes. En 2013 et en 2014, on sent qu'il y a une défaillance dans le budget des clients. Les touristes

diminuent leurs dépenses, calculent. »

« Il y a toujours autant de piétons », s'exclame Carlos Da Costa. Si l'on se rapproche du cœur de la cité médiévale sarladaise, une foule dense arpente les rues pavées... Le constat sera-t-il différent ici ? « C'est ma vingtième saison rue de la Liberté. Août est comme l'an dernier. Juillet a un peu baissé », constate M. Da Costa. Ses tables sont bien fréquentées : « Nous servons les repas non-stop de 12 h à 22 h », avance-t-il comme explication.

Juste à côté, le ton est nettement moins satisfait. « Cette saison, c'est très moyen, estime Hervé Arnon, propriétaire d'un bar restaurant. Juillet et août ont été moins bons que 2013 ; mai et juin un peu meilleurs, car il y a eu moins de pluie que l'an dernier. Mais cela ne compensera pas. Car il y a un peu moins de clients... et ils font attention ! »



Beynac-et-Cazenac, classés parmi les Plus Beaux Villages de France

(Photo archives GB)

Les hébergeurs font grise mine

Hôteliers, gérants de campings et propriétaires de chambres d'hôtes : les hébergeurs contactés dessinent un tableau particulièrement négatifs.

Les **hôtels** paraissent très affectés. " Le début de la saison a été très mauvais. De Pâques à fin juillet, l'hôtellerie du Périgord Noir a fait entre 20 et 40 % de moins qu'en 2013. Nous n'avons jamais vu cela..." C'est le tableau dépeint par Jean-Luc Bousquet, propriétaire d'un hôtel aux Eyzies-de-Tayac, président de l'Umih* de la Dordogne.

" En août, nous sommes encore en retrait par rapport à 2013. Les premiers jours n'ont pas été bons. Début août, on trouvait encore des chambres dans la majorité des hôtels de Sarlat. Ce mois-ci, on ne pourra pas rattraper la baisse accumulée avant, poursuit-il. En 2013, une baisse avait déjà été enregistrée. C'est une courbe constante depuis cinq ou six ans. Et puis, les saisons continuent de se rétrécir. "

" A ce jour, 2014 est un peu moins bien que 2013, confirme Jean Martinat, hôtelier sarladais. Nous avons pourtant un peu plus de groupes, pour lesquels on serre les prix. Mais la fréquentation des particuliers est en diminution. "

L'hôtellerie de plein air partage le constat. " Même si quelques établissements ont affiché complet, les campings du Périgord Noir ont souffert d'un début de saison compliqué ", selon Jérôme Neveu, directeur du Syndicat de l'hôtellerie de plein air de la Dordogne (SDHPA 24). La baisse d'activité par rapport à 2013 est constatée dans 50 % des campings. " Ce qui est perdu en juillet, il est dur de le rattraper en août. Ce mois-ci est bien réussi. Il y a du monde. " Pour la suite, il espère que la météo sera clémente.

Poubelles

Dans un article paru dans Sud Ouest, les responsables du Syndicat intercommunal de collecte et de traitement des ordures ménagères (Sictom) du Périgord Noir affirment que la quantité des déchets collectés dans les 61 communes adhérentes a augmenté de mai à juillet 2014 par rapport aux mêmes mois en 2013. Sur la base des chiffres cités, la hausse est par exemple de 3,07 % en juillet. Ils y voient le signe d'une bonne présence touristique.

Une explication qui surprend Jean-Luc Bousquet. L'hôtelier s'étonne " qu'aujourd'hui, pour estimer la fréquentation touristique, on s'appuie sur les ordures ménagères ". " Nous regardons les taux d'occupation : ils ne sont pas bons ", précise-t-il.

" Ce n'est pas une bonne saison. Juillet a été beaucoup moins bien. Août s'annonce pas mal ", selon Gé Kusters, propriétaire d'un camping à Saint-Léon-sur-Vézère et président du SDHPA 24. " Nous avons bien souffert lors de la deuxième quinzaine de mai. Sûrement à cause de la disposition des ponts de Pentecôte et de l'Ascension, ce qui pour nous implique un manque à gagner, rapporte Anne Le Goas, gérante d'un camping à Vitrac. Début juillet, comme tout le monde, nous avons vérifié une baisse de fréquentation. "

Hormis peut-être dans certains secteurs prisés comme le centre de Sarlat, les **chambres d'hôtes** ne paraissent pas mieux loties. " Deux ou trois adhérents sarladais ne sont pas trop en baisse. Pour les autres, la diminution de l'activité est d'environ 20 % par rapport à 2013, elle-même considérée comme n'étant pas bonne, déclare le Marcellacois Alain Lebon, président de l'Association des chambres et auberges d'hôtes en Périgord Noir. Depuis Pâques tous les mois sont en baisse. Juillet n'a pas été bon. En août, jusqu'au 22/23, c'est à peu près correct, mais ça se termine vite... Pour septembre, nous n'avons pas beaucoup de réservations. "

" Cette saison est la dixième que nous faisons : c'est la plus mauvaise, s'émeut Marie-Christine Cluzel, propriétaire de quatre chambres et d'une table d'hôtes à La Roque Gageac. Et encore, si nous n'avions pas les habitués qui reviennent... Les années précédentes, de juin à septembre, nous étions complets. En 2014, l'avant-saison a été affreuse. En juillet, il y avait encore des chambres libres : trois sur quatre le 20 juillet ! En ce moment, nous sommes complets et nous refusons du monde. Août est toujours complet en général. Mais j'ai de la place à partir de la fin de la semaine ! "

" En 2014, nous avons ouvert en mars. En 2015, nous n'ouvrirons peut-être qu'en avril, poursuit la Laroquoise. Pas la peine de chauffer pour avoir seulement un couple... "

* Union des métiers et des industries de l'hôtellerie.

Méchants marchés

" Les marchés gourmands nous tuent. L'été, il y en a un tous les soirs dans les environs. Je peux faire des soirs avec zéro ou deux personnes..., s'alarme Christian Zampérini. Ces marchés sont-ils contrôlés ? Les élus devraient mettre le holà. Ils disent que cela anime le village. Sauf que c'est au détriment des gens en fixe ! " Le restaurateur précise que sa première colère à ce sujet remonte à... 1993.

Ils prennent moins de repas

Dans les chambres et tables d'hôtes, les manières de consommer évoluent. " Les clients prennent de moins en moins les repas ", affirme Marie-Christine Cluzel qui donne un exemple : " Le 14 juillet, j'ai raté une chambre. Les clients ont estimé que j'avais trop insisté pour qu'ils prennent le repas du soir ! Les séjours sont aussi de plus en plus courts. " Des conclusions similaires à celles de son collègue Alain Lebon : " Il y a même de plus en plus de gens qui ne veulent pas prendre de petit déjeuner ", affirme-t-il. Il constate aussi l'influence du Web : " Avec cela, les gens peuvent changer d'hébergement pendant le séjour ".

Dans les campings, la dynamique est la même : " Les gens font attention à leurs dépenses. Ils viennent moins au restaurant ", rapporte Anne Le Goas. " Les dépenses des clients sont en baisse depuis des années ", résume Gé Kusters.

Globalement, les familles traquent les économies : recherche du meilleur prix et des offres de dernière minute. Une tendance : les dépenses sont limitées à l'hébergement et aux visites de sites touristiques, lesquelles semblent progresser. Jean-Max Touron confirme : " Dans les boutiques de mes sites, le panier est stable, correct. Les clients achètent bien, ils ne se serrent pas de la ceinture à ce niveau. Ils font plaisir aux enfants... Nous sommes les premiers étonnés ! "

Face à ces clients prudents il faut innover. " Dans mon camping, un cinq étoiles, nous essayons de proposer des services supplémentaires, décrit Gé Kusters. Cela fait partie des demandes : plus de confort, plus de bien-être. On ne veut pas loucher ses vacances. " Et ne pas trop vider son portefeuille en prévision d'un avenir qui s'annonce difficile.

Les causes d'une déception

Quelles sont les raisons de la diminution d'activité constatée par les hébergeurs et les restaurateurs ?

" La cause est à chercher dans la situation générale de la France ", assure Hervé Arnon. Jean-Luc Bousquet élargit l'analyse : " Plusieurs pays européens sont en crise. Exemple : beaucoup de groupes anglais ne sont pas venus parce que les organisateurs n'ont pas réussi à faire le plein. " " Les gens souffrent. Ils planifient leurs vacances en Périgord Noir avec un budget précis, ajoute Alain Lebon. Ils n'ont pas beaucoup de marges de manœuvre. " " Les budgets des ménages sont certainement un peu en retrait ", corrobore Jérôme Neveu.

" On sent qu'il n'y a pas d'argent et que les gens sont inquiets. Ils évoquent tous la rentrée, décrit Armelle Martinat. J'ai connu des étés plus gais et plus légers ! "

Autre raison : les Néerlandais ont fait défection ! Les Bataves constituent le plus gros marché européen et les premiers clients de la Dordogne après les Français. Au Pays-Bas, les vacances d'été des établissements d'enseignement secondaire ont été décalées. Autre explication : " Le beau temps dans leur pays en 2013 les a incités à y rester cet été ", croit savoir Anne Le Goas.

Phénomène avancé aussi : la Coupe du monde de football. Elle

s'est terminée début juillet et n'est pas porteuse pour les campings, selon Gé Kusters. " A cause d'elle, les gens sont restés chez eux ", avance Jérôme Neveu, qui reparle des Hollandais : " Le bon parcours de leur équipe a retardé leurs départs. "

Il faut aussi évoquer la météo, plus que moyenne une bonne partie des mois de juillet et d'août. Témoignage de Christian Zampérini : " Je vis beaucoup avec le soleil. Il n'y a pas eu beaucoup de soleil au bord de la Dordogne... Et donc pas beaucoup de monde. "

La concurrence accrue semble un autre facteur néfaste. " Nous sommes de plus en plus nombreux à faire de l'alimentaire. Le gâteau se partage à chaque fois... ", se désole Christian Zampérini. Selon Hervé Arnon, " à Sarlat, tous les ans, il y a de nouveaux établissements. Et ce alors qu'il y a moins de clients, et qu'ils ont globalement moins d'argent ! " Alain Lebon opine : " En matière d'hébergement, il me semble que l'on est à saturation. L'offre est très importante. Les campings font aussi de plus en plus d'offres à la nuitée... Il ne faudrait pas beaucoup plus d'ouvertures ! "

Comment voient-ils l'avenir ?

Comment se positionnent les professionnels pour l'avenir ? Le pessimisme domine. " Je ne sais pas où nous allons, mais nous y allons. Ce coup-ci, nous sommes vraiment dans la crise. Cette activité faisait un bon revenu pour notre exploitation car nous sommes paysans avant tout, rappelle Marie-Christine Cluzel. Je pense qu'on n'est pas près de repartir. Sans faire de politique : si on ne donne pas de pouvoir d'achat, ça ne va pas repartir. Les gens doivent pouvoir consommer. "

" Des entreprises sont déjà exsangues au niveau trésorerie, alors que la saison n'est même pas finie, s'inquiète Jean-Luc Bousquet. En 2014, il y a eu moins d'emplois et, de plus, pas dans les mêmes conditions que les années précédentes. Je m'en suis ouvert aux services de l'État. Les deux mois qui restent ne sauveront pas ce qui a été perdu. "

Certains sont optimistes. " Nous n'avons que cinq ans d'activité. Nous avons réussi à faire notre place, affirme Marie Rouquie. Par rapport à nos objectifs, nous sommes en avance de deux ans. Je ne m'y attendais pas. Mais il n'y a rien de gagner pour nous. " " Depuis dix ans que nous sommes là, c'est la première année où c'est un peu dur, décrit Anne Le Goas qui garde le sourire. En 2015, les ponts de Pentecôte et de l'Ascension sont mieux placés. Cela devrait aller mieux... et nous espérons le retour des Néerlandais ! "

Si magnifique... Si cher ?

" Le Périgord est magnifique. Mais tout est payant. C'est une destination assez chère ", assène Marie-Christine Cluzel. " Les vacanciers semblent surpris par la cherté des visites. Tout est payant, dont le stationnement ", confirme Alain Lebon.

" Cependant, à mon avis, la Dordogne tire son épingle du jeu, explique Jérôme Neveu. D'autres secteurs, sur le littoral par exemple, ont plus souffert. Ici, même s'il ne fait pas beau, il y a des choses à faire. " " J'estime que la région de Sarlat souffre moins que d'autres ", poursuit Bruno Picard qui précise : " A une époque, dans le secteur, seul Sarlat faisait des animations. Aujourd'hui, les villages autour se défendent. Cela fait moins de promoteurs à Sarlat... "



A l'exposition Chairs des Origines d'Elisabeth Daynès au Pôle international de la préhistoire aux Eyzies-de-Tayac

(Photo GB)

Marché

du mercredi 30 juillet

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : nouvelles, 1,25 ; ratte, 3,50 ; charlotte, 2,20 ; mona lisa, 1,80 ; agata, 0,85, nouvelles, 1,80 ; rosabel nouvelles, 1,80 à 2,50 ; amandine nouvelles, 2,50. Chou-fleur (pièce), 1,75 à 2,50. Chou vert (pièce), 2. Carottes, 1,05 à 1,55 ; fanes (botte), 1,80 à 2,35. Brocolis, 2,50 le bouquet, 1,50. Aubergines, 2,10 à 3,80. Courgettes, 1 à 2 ; jaunes, 1,60 à 1,85. Poivrons : verts, 2,80 à 3,80 ; rouges, 2,80 à 3,20. Artichauts (pièce), 1,30 ou 2,50 les deux. Poireaux, 1,95 à 2,50. Tomates : 1,80 à 2,50 ; grappes, 2,45 ; cœur de bœuf, 2,80 à 2,95 ; roma, 1,60 à 2,55. Ail nouveau : 3,60 à 6. Oignons : 0,85 à 1,50 ; blancs, 2,90 à 3,80 en vrac ou 1,50 à 1,80 la botte ; rouges, 2,25 à 3,45 en vrac ou 1,80 la botte. Echalotes, 2,40 à 3,90. Blettes (botte), 1,80. Haricots : verts, 2,90 à 5,50 ; beurre, 3,80 à 4,60 ; en grains, 3,80 ; cocos plats, 3,55. Melon (pièce), 1 à 2,80. Concombre (pièce), 1 à 1,50. Radis (botte), 1,10. Salades (pièce) : laitue, 1 ou 2,50 les trois ; batavia, 0,75 à 1 ou 1,50 les deux ou 2 à 2,50 les trois ; feuille de chêne, 0,75 à 0,80 ou 1,50 les deux ou 2 les trois. Persil et plantes aromatiques (bouquet), 1. Betteraves rouges : cuites, 3,90 ; crues, 2,20 ou 1,50 la botte. Champignons de Paris, 4,40. Girolles, 22 à 22,50.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes golden, 1,50 à 1,95. Poires guyot, 2,80 à 2,35. Raisin muscat, 3,75 à 3,80. Abricots, 2,90 à 3,50. Pêches : jaunes, 1,60 à 2,50 ; blanches, 1,60 à 2,85 ; plates, 3,80. Nectarines jaunes ou blanches, 1,60 à 2,85. Prunes reines-claude, 2,65 à 2,80. Noix, 4,40. En barquettes de 500 g : fraises charlotte, 3 à 5,50 ; cirafine, 2,70. En barquettes de 250 g : mara des bois, 2. En barquettes de 150 g : myrtilles et groseilles, 2 à 2,50 ; mûres, 2 ; framboises, 1,90 à 2,50 ; fraises des bois, 2,50.

DÉMÉNAGEMENTS
toutes destinations
Paris ↔ **Périgord**
toutes les semaines
GARDE-MEUBLES
SOUHLIOL-NOYER
25 bis, rue de Cahors - SARLAT
05 53 30 42 23

Avis divers

Génial ! Merci à toute l'équipe de LA PETITE ITALIE pour la réouverture de la pizzeria en face du cinéma Rex à Sarlat. Une pâte fine de très bonne qualité. Pizzas à emporter.
06 80 80 39 93.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. **MARCOULY, Gourdon.** Tél. 05 65 41 08 07.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

MARBRERIE FUNÉRAIRE MARTEGOUTE
SPÉCIALISTE
depuis 3 générations

- Fabrication de fosses en béton armé
- Caveaux en granit
- Plaques gravées en granit
- Pose de fosses préfabriquées (en cas d'urgence)
- Rénovation, peinture

A VOTRE ÉCOUTE...
Equipé d'un camion grue et de nombreux portiques...

La Goudrie - Saint-Cyprien
05 53 28 34 70 - 06 74 44 34 09
philippe.martegoute@orange.fr

Nos joies... Nos peines...

Du 28 juillet au 17 août

Naissances

Amani Kerrim, Saint-André-Allas ; Laïsa Esteves-Pereira, Belvès ; Lyna Saret, Saint-André-Allas ; Nina Lucco-Borlera Chassonnet, Bézénac ; Théo Grolhier Lasserre, Vitrac ; Ambre Fort Reynal, Saint-Crépin-Carlucet ; Amédée Pequignot, Castelnau-La Chapelle ; Amélia Lespinasse Lafleur, Souillac (46) ; Gabrielle Eymet, Domme ; Zola Bernard, La Roque-Gageac.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Pierre André Balech, 101 ans, La Chapelle-Aubareil ; Maria-Odette Rodrigues, veuve Capelas, 80 ans, Sarlat-La Canéda ; Marie Louise Mélanie Lagarde, épouse Vincent, 82 ans, Beynac-et-Cazenac ; Charles Elie Liébus, 94 ans, Sarlat-La Canéda ; Odette Lavergne, veuve Froidefond, 93 ans, Sarlat-La Canéda ; Maurice Germain Robert, 74 ans, Coux-et-Bigaroque ; Danton Laplénie, 85 ans, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil ; François-René Pigeon, 89 ans, Veyrignac ; Antoine Sanchez-Rayon, 56 ans, Sarlat-La Canéda ; Gabriel Delmon, 94 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

Chacun sa gym en Périgord Noir

Les nouveautés de la saison 2014/2015.

L'association Chacun sa gym en Périgord Noir ouvre un atelier destiné aux plus de 55 ans : Form'Bien-être. Financé par l'Association santé éducation et prévention sur les territoires (Asept), il propose plusieurs thématiques : travail sur la posture, renforcement musculaire, respiration, sommeil, gestion du stress. Il se compose de sept séances.

Un atelier Form'Équilibre débutera aussi à Sarlat le jeudi 18 septembre à 9 h au gymnase, et à Tamniès le vendredi 26 à 14 h 30. Minimum dix à douze personnes.

Si une salle est trouvée, un cours Fit'Mam' sera mis en place.

Reprise des autres ateliers.

Gym seniors le jeudi 18 septembre à 10 h 30 au gymnase de Sarlat. Minimum quatre personnes.

Gym poussette le mercredi à 10 h sur la piste cyclable au départ de Madrazès, à Sarlat. Minimum trois personnes.

Marche nordique à 9 h 30 au départ de l'église de Sainte-Nathalène : niveau 1 le lundi 15 ; niveau 2 le jeudi 18. Minimum trois personnes.

Renseignements sur les tarifs au 06 74 61 05 37 ou 06 46 86 25 91

REMERCIEMENTS

Sylvette et Raymond TORRES, Laurence et Guy DELMAS, ses enfants ; Jérôme et Muriel, Estelle et Képa, Nicolas, Manon, ses petits-enfants ; Yanaël, Hugo, Léo, ses arrière-petits-fils ; les familles BOUCHER, ROUBEAU, DAUZIER ; parents et alliés, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Gabriel DELMON

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Pierre RAZAT, M. et Mme Jacques RAZAT, M. et Mme Martine MARTY, M. et Mme Marie-France MATERRE, M. et Mme Jean-Louis RAZAT, ses enfants ; Mike, Thaïs, Anthinéa, Sandrine, Delphine, Julie, Boris, Baptiste, ses petits-enfants ; Océane, Melvin, Manon, Romain, Yann, ses arrière-petits-enfants ; Mme Fernande RAZAT, sa belle-sœur ; Mme Evelyne GREMILLON, sa nièce, et sa fille ; M. et Mme Daniel PEINCH, son neveu, et leurs enfants, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Henriette RAZAT

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le docteur Marquette ainsi que le personnel de la maison de retraite Saint-Rome pour toute l'attention qui lui a été portée.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Jean-Paul RAIMOND ont été très touchés par les marques d'amitié et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Charles LIÉBUS

et vous en remercient.

Point d'accès au droit

Il sera fermé du 25 août au 5 septembre pour congés annuels.

Situé au premier étage du palais de justice à Sarlat, place de la Grande-Rigaudie, il est ouvert les mardi, mercredi et jeudi de 8 h 45 à 12 h 15 et de 14 h à 17 h 30. Tél. 05 53 31 83 47.

www.annuaires.justice.gouv.fr

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A Sarlat, à la cathédrale, à 9 h mardi, jeudi et vendredi (sauf le premier du mois) ; à 18 h 30 mercredi ; à 11 h dimanche.

A Salignac, messe le vendredi (sauf le 22 août) à 18 h ; le mercredi à 16 h 30 à la maison de retraite.

Messe jeudi 21 août à 15 h à la maison de retraite du Plantier à Sarlat ; samedi 23 à 18 h 30 à Carlux ; dimanche 24 à 9 h 30 à Carsac et à 11 h à Saint-Geniès ; mardi 26 à 9 h à Eyvigues.

Tous les dimanches d'août, messe à 18 h 30 à Temniac.

Prières — Avec les Veilleurs les deuxième et quatrième jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale. Tous les jeudis en août à 12 h à la cathédrale : 10 minutes pour Dieu. Tous les premiers jeudis, prière et chapelet à 15 h à Paulin.

Catéchisme — Inscriptions pour les CE2 et les nouveaux arrivants au 05 53 59 03 16.

Autres — A la cathédrale, tous les samedis d'août à 11 h, l'Orgue au marché.

CLIP
Opticien

François SENILLON
Opticien
Place Pasteur - SARLAT
05 53 59 06 42

Changer de look en 1 Clip

ATOL

www.opticien-atol.com

Relais d'assistantes maternelles

Le RAM du Sarladais est fermé jusqu'au 26 août.

Réouverture au public le lundi 1^{er} septembre à 13 h 30. Les perma-

nences d'information et d'animation reprendront à partir du jeudi 4.

RAM du Sarladais, 91, avenue de Selves, Sarlat, tél. 05 53 30 45 38.

Mémento du dimanche 24 août

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Appelez le 32 37.

Vétérinaire.

Dr BURRIDGE - Salignac

05 53 28 81 85 - 06 16 98 08 18

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h

Dr Alonso BONAQUE - Vitrac

05 53 29 87 28

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAUCHE

05 53 31 06 00

GAVINET - PAQUE - BÉGOC

05 53 31 27 39

M. BLANCHARD

P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI

06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Alexandra ODASSO

05 53 28 98 42

Ghislaine PÉTILLON - 06 43 22 48 02

Saint-André-Allas

Olivia PEITAVY - 06 89 83 13 99

Sandrine GIRAUD - 06 31 57 61 49

Cabinet infirmier : 09 61 06 95 55

Taxis. Corine DEROCHE - Sarlat

05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escale. Accueil des

femmes victimes de violences.

06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées

05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

07 81 57 93 17 - 0 820 32 68 83

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule.

Comité Alexis-Danan

de Bergerac-Sarlat

05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41

Générale des eaux. 0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages

- électricité : 0 972 675 024

- gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE

05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT

05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

Mme LACHAUD-THAMIÉ

06 08 96 57 59 - 09 84 06 32 26

Carsac-Aillac/Grolejac

C. VANEL - B. DELPECH

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

P. BRICMONT - 07 89 61 21 62

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

D. DELTEIL - H. LAVAL

A. BOURSIER - E. FADEUILHE

M.-A. VIDAL - A. MAZON

St-Julien-de-Lampon - 05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95

T. et G. FERBER - LOPEZ - MARIEL

BOMPARET - MONTGERMONT

DESJOURS - LECAILLE

05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

Taxi salignacois

Christelle GAUSSINEL, Salignac

05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

DEBEC-TIXIER - Le Bugue

05 53 07 20 62

DELAGE - Saint-Pompon

05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH-DAURIAC-LARIVIÈRE

Belvès - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

Siorac - 05 53 29 60 99

Belvès : C. TILLOS - A. DEBOMY

06 81 47 46 15 - 06 63 41 61 20

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

DEBEC-TIXIER - Le Bugue

05 53 07 20 62

DELAGE - Saint-Pompon

05 53 28 44 09

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET - 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. Composez le 32 37

Les Béatitudes du Croquant

Quid novi sub sole ? Ha ha ! bonne question ! Il est où le soleil ? C'est qu'en Périgord, cet été, il a joué à cache-cache avec les nuages, l'astre du jour... entre deux ondées ! Et je sais qu'on est en vacances, mais l'actualité aurait quand même pu faire un effort pour le renouveler, son foutu stock de vieilleries ! C'est avec du vieux qu'on fait du neuf ? Ah ça oui ! A croire qu'on est allé les fouiller, les fameuses poubelles de l'Histoire, pour en faire le vide-greniers jour après jour des nouvelles de l'été – comme depuis quelques années dans tous nos villages, au moment du rush touristique, péle-mêle à vendre le dentier de la belle-mère, des jouets cassés et le premier soutien-gorge de la petite, des pleines panières de SAS et de Sélection du Reader's Digest, le chromo luminescent de la cuisine de mémé, sans oublier les bretelles de pépé et le phare-lampe de chevet de tonton, à côté de l'habituel lot de vaisselle ébréchée. Ah ! faut en avoir envie ! Comme ce qu'on entend aux infos. Matin, midi et soir. Soleil ou pas, qu'on en est dégoûté ! Peut-être pas de la vie, à tout le moins du genre humain. Misère de misère, mais qu'est-ce qu'il a donc fait, l'homme, au Bon Dieu, pour faire de son purgatoire un enfer sur terre ? C'est vrai, où qu'on se tourne, ça ressemble à quoi, au XXI^e siècle, la vie des hommes ?

On dit que l'Histoire ne repasse pas les plats. Mais moi je vois que c'est toujours la même chose ! Je ne vais pas égrener avec vous l'affreux rosaire de tout ce qui ne va pas, mais regardez seulement ce qui se passe encore une fois au Moyen-Orient ! Combien de dizaines d'années qu'on nous bassine avec la lutte à mort des frères siamois Israël-Palestine – le match David-Goliath à l'envers ? Or, juif ou arabe, des deux fils de Sem, pas à prendre sur l'un pour mettre sur l'autre ! A part ça, que l'un veuille écraser l'autre comme une mouche à coups de marteau-pilon, qui peut le nier ? Mais qu'est-ce que ça change ? C'est une histoire de famille. Sur un territoire en indivision. Un couple de cousins mariés de force, sans amour, sans enfant, obligés de vivre sous le même toit. On peut regretter de part et d'autre le préjugé raciste, l'absurde querelle de religion, mais sur le fond qui peut juger ? En tout cas moi savez-vous ce que ça m'a permis de comprendre ? Pourquoi le dénommé Roosevelt, en bon Américain, ne pouvait pas nous blairer, nous Français ! Eh bien pour lui, France-Allemagne, c'était comme pour nous Israël-Palestine, des chamailleries au sang de peuples condamnés à partager la même Histoire... Et dire que maintenant nous sommes cul et chemise – au moins sur le papier-monnaie – avec nos anciens cousins... germains ! Ah ! Si on pouvait refondre une fois pour toutes Israël et Palestine dans l'antique creuset humain que fut de tout temps Jérusalem ! Las ! Nous autres Européens, qui avons martyrisé nos juifs avant de les prier d'aller se faire voir ailleurs – en Palestine justement – nous n'avons toujours pas de leçons à donner à qui que ce soit sur cette terre : quand on voit le mal que nous avons déjà à supporter notre bienheureuse tata Merkel en mère Fouettarde – on n'en est pas encore au bazooka, mais au train où ça va on ne peut jurer de rien...

Et l'Argentine aux prises avec ses "fonds vautours" ! Rien que de penser qu'une nation peut se faire braquer – il n'y a pas d'autre mot – par un quarteron de financiers à la Tapie – car c'était la spécialité du monsieur au temps de sa splendeur – moi ça me rend fou ! Et bien sûr c'est un juge américain, un tribunal américain qui cautionnent cette forfaiture. Ah ! Les Argentins doivent bien se demander à quoi servent leurs services secrets... C'est comme ces actionnaires qui ferment des boîtes rentables après les avoir méthodiquement pillées, spoliées sous prétexte de "création de va-

leur" en Bourse. Alors comme ça l'argent a le pouvoir légal de tuer le travail – et par voie de conséquence les familles qui en vivent ? On en met en prison pour moins que ça... Et je sais ce que vous allez me renvoyer dans les genives : mais voyons, Croquant, tu l'as dit toi-même, *nihil novi sub sole*...

C'est ma foi vrai, et pourtant me voilà en train de râler, comme d'habitude ! Qu'est-ce que ça va être à la rentrée – avec ce qu'on nous annonce, mieux vaudrait faire provision de rire avant la catastrophe. Mais plaie d'argent n'est pas mortelle – et le virus Ebola est encore bien loin. Par contre ce qui guette à nos portes est plus embêtant. Pépère, lui, inaugure les chrysanthèmes des deux premières guerres mondiales, mais jamais deux sans trois, ce qui se prépare en Ukraine c'est peut-être la prochaine ! Si encore c'est juste une nouvelle guerre froide... Mais une fois de plus la Pax Americana est en marche – on a vu ce que ça donnait au Viêt Nam, en Amérique du Sud, en Afghanistan, en Irak. Regardons les choses en face : on refuse aux peuples russes ce qu'on a encouragé dans les Balkans ? On attire dans l'Otan tous les pays de l'URSS auxquels on avait juré ses grands dieux qu'on ne toucherait pas ? Où est le droit ? Qui sont les Tartuffes ? Je vous laisse reprendre.

Jean-Jacques Ferrière

Vide-greniers du Tennis-club

Le Tennis-club sarladais organise son traditionnel vide-greniers le dimanche 31 août de 8 h à 18 h sur son site de Madrazès, à Sarlat.

Emplacement : 2 € le mètre linéaire ; 1 € la table.

Restauration et buvette.

Inscription et renseignements : au 06 73 91 91 14 ou 05 53 59 44 23 ou par mail : tcs24@wanadoo.fr

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

OUVERT TOUTS LES JOURS

SUGGESTION de la SEMAINE

Petite salade de seiche marinée aux agrumes

Filet de maigre, gambas et coulis de homard

Profiteroles pistache et chocolat Guayaquil

Suggestions hebdomadaires à l'ardoise
Formule à partir de 17 € - Carte

Réervations : 05 53 29 95 18

Série de concerts avec Terre de Culture

Pour sa cinquième édition, l'association Terre de Culture accueille de jeunes talents et propose des concerts dans les villages des cantons du Pays de Fénelon et de Sarlat.

Venus d'Espagne, d'Allemagne ou de France, quatre artistes compléteront le groupe de musiciens qui est maintenant bien connu du public.

Les Promenades musicales ne seront pas seulement consacrées à la musique classique puisque ce sera aussi l'occasion d'écouter un sculpteur de courants d'air, maître de l'harmonica, et un groupe de jazz composé de très jeunes musiciens venus spécialement de Carbon-Blanc, en Gironde.

Les concerts sont gratuits (entrée au chapeau à Simeyrols) et débuteront à 20 h 30.

Vendredi 22 août à l'église de Saint-Vincent-Le Paluel. Aires d'opéra.

Trio Opus 19, avec Christine Grevin, harpe ; Thierry Lepeltier, chant, et Patrick Muller, clarinette.

Samedi 23 à l'église de Peyrillac et mardi 26 à l'église de Veyrignac. Mozart et Franck.

Récital de Jördis Bergmann, violon, et Antoine Millet, piano. Jördis Bergmann est l'un des plus jeunes membres de l'Académie Orff Andechs de l'Orchestre de la Radio bavaroise de Munich.

Lundi 25 à l'église Saint-Côme et Saint-Damien de Simeyrols et jeudi 28 à l'église de Saint-Julien-de-Lampon. Saint-Saëns et Dvorák.

Quatuor Atheneum, avec Vladimir Lakato, violon ; Johanna Budel, alto ; Mircea Palade, violoncelle, et Lumini a Duca, piano.

Le quatuor sera à Simeyrols pour la cinquième année consécutive.

Mercredi 27 à l'église Sainte-Catherine de Carlux. Bach, Ysaye, Fauré.

Récital d'Andrea Duca, violon, et Luminita Duca, piano.

L'an dernier, la jeune violoniste Andrea Duca avait conquis le public par la qualité de son jeu. Elle revient avec un nouveau programme.

Vendredi 29 à la salle des fêtes de Prats-de-Carlux, concert de clôture : histoire de jazz avec le All Age Band.

Un repas suivra pour ceux qui le souhaitent, s'inscrire en téléphonant au 06 82 34 65 42.

COIFFEUR BARBIER
05 53 30 54 30

Le SALON des HOMMES

PROMO spécial rentrée

- 20% pour les moins de 15 ans du 26 au 30 août

4, av. Aristide-Briand - SARLAT à côté du Restaurant le Sigoulès

Sur les pas de Léo, paysan

La journaliste périgourdine Emilie Delpeyrat et son compagnon photographe bergeracois, Loïc Mazalrey, viennent de publier leur premier beau livre, baptisé : *Sur les pas de Léo, paysan*.

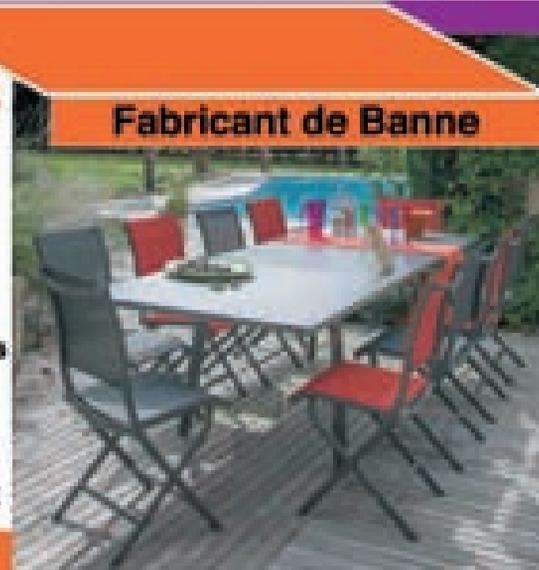
A travers une série de photos et de textes sensibles, le couple de reporters rend hommage à Léo Coursières, agriculteur à Marnaves, dans le Tarn.

A 80 ans, l'homme s'occupe encore d'une petite exploitation agricole traditionnelle : quelques

STORES

Banne Coffre
Rantollage
Motorisation
SOLIFY
Abris sur pieds
Parasols
Salons de Jardin
Bains de Soleil

Fabricant de Banne



durandecor Sarlat

Route de Souillac - SARLAT - 05 53 31 17 69
www.durandecor.fr

Salon d'art photographique



Le Photo-club sarladais a pour invité d'honneur cette année le photographe animalier Jacques Gillon, avec une exposition en grands formats intitulée "Monde sauvage".

Depuis de nombreuses années, Christine et Jacques parcourent le monde à la recherche de contrées où les paysages sont restés intacts et où la faune peut vivre en toute quiétude, loin des perturbations dues à l'activité humaine. L'exposition Monde sauvage décline cette quête à la rencontre des paradis "pas encore perdus".

On pourra y contempler les lions du Kalahari (un semi-désert situé entre la Namibie, le Botswana et

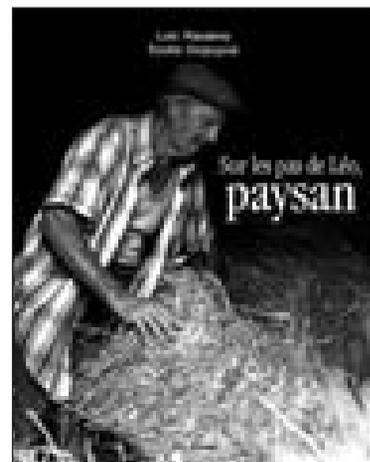
l'Afrique du Sud), le grizzli d'Amérique du Nord, le jaguar d'Amérique du Sud, le chat margay d'Amérique centrale, la chouette lapone du nord de l'Europe... et bien d'autres encore.

Le photographe Jacques Gillon témoigne de ses découvertes avec une approche graphique et réaliste.

A ses côtés, le club sarladais présente comme chaque année sa production, aussi bien en couleur qu'en noir et blanc.

Visible à l'Ancien Evêché à Sarlat, du 21 août au 21 septembre. Ouvert de 11 h à 19 h.

Vernissage en présence de l'auteur le samedi 30 à 18 h 30.



Les sections de l'Amicale laïque de Sarlat font leur rentrée

Expression corporelle. Les cours ont lieu, selon les groupes, les mardi, jeudi, vendredi de 17 h à 20 h 30 et le mercredi toute la journée. Rendez-vous dès le mardi 23 septembre au gymnase du Pignol. Contact : Christine Fournier, tél. 06 76 26 92 55. Adhésion annuelle : 190 € pour les adultes ; 150 € pour les enfants.

Ecole de cirque. Le vendredi de 17 h à 19 h 30 au gymnase de la Fondation de Selves. Ouverte à tous à partir de 6 ans. Inscriptions le vendredi 5 septembre. Début des activités le 19. Contact : Mike Schneider, tél. 06 20 93 73 99. Adhésion : 60 € et 72 € par trimestre selon l'âge.

Escalade. Au gymnase du lycée Pré-de-Cordy, pour les jeunes le mercredi de 14 h à 18 h 30 selon les groupes ; pour les adultes les mardi et mercredi de 18 h 30 à 20 h 30. Reprise le 2 septembre. Contact : Jean-Baptiste de Lafontaine, tél. 06 88 05 08 37. Adhésion : 105 € pour les adultes ; 95 € pour les enfants.

Escrime. A la salle d'armes, 2, avenue Aristide-Briand. Les cours ont lieu le mercredi, de 14 h 30 à 16 h pour les 7/10 ans ; de 16 h 30 à 17 h 15 pour les 4/6 ans ; de 17 h 30 à 19 h pour les 11/15 ans.

Épée et artistique, le mercredi de 19 h à 21 h pour les ados et les adultes ; le vendredi de 18 h 30 à 21 h pour les plus de 11 ans et les adultes. Reprise le 3 septembre. Contact : Stéphanie Perceau, tél. 05 53 59 42 57 ou 06 08 15 40 47. Adhésion annuelle : de 85 € à 150 € hors licence.

Jeux de mots. Le lundi de 14 h 30 à 16 h 30 et le mercredi de 19 h 30 à 21 h au siège de l'Amicale laïque. Reprise courant septembre. Contact : Martine Thibart, téléphone : 05 53 28 18 02. Adhésion annuelle : 18 €.

Radioamateurs. Tous les mardis à partir de 20 h 30 au 2, avenue Brossard. La section fonctionne toute l'année. Contact : Claude Lahalle, tél. 05 53 28 20 61. Adhésion annuelle : 29 €.

Stretching postural. Séance au foyer du Pignol le lundi de 10 h 30 à 11 h 30 et le jeudi de 9 h 45 à 10 h 45, de 10 h 45 à 11 h 45 et de 19 h 15 à 20 h 15. Reprise le 8 septembre. Contact : David Deviers, tél. 06 12 02 56 10. Une séance : 8 €.

Atelier de couture. Le lundi de 13 h à 18 h au Colombier. Reprise le 15 septembre. Contact : Noëlle Manauté, tél. 05 53 59 17 42. Adhésion annuelle : 40 €.

Photo-club. Le vendredi à partir de 21 h à l'ancien collège. Reprise le 3 octobre. Contact : Georges Bonnet, tél. 05 53 59 39 12.

Qi gong. De 18 h à 19 h 30 : le mardi au foyer du Pignol et le mercredi au gymnase. Reprise courant septembre. Contact : Flo-

rence Papail, tél. 06 78 80 47 11. Adhésion : 11 € la séance ou 94 € le trimestre.

Arts plastiques. A l'hôtel Plamon. Adultes : le lundi aquarelle et pastel, et le mardi aquarelle, de 18 h à 20 h ; le mercredi sculpture et modelage de 18 h à 20 h ; le jeudi huile et acrylique de 18 h à 20 h ; le vendredi dessin de 18 h à 20 h. Enfants : éveil artistique le mercredi de 14 h 30 à 16 h. Reprise le 10 septembre pour les enfants et le 29 pour les adultes. Contact : Françoise Galet, tél. 05 53 28 12 86 ; Jacques Bonet, tél. 05 53 29 68 77. Adhésion annuelle : 120 € pour les adultes et 20 € par atelier supplémentaire ; 80 € pour les enfants.

Ménestrels sarladais. Répétitions tous les vendredis de 20 h 30 à 22 h 30 au foyer du Pignol. Reprise le 17 octobre. Contact : Yves Janet, tél. 05 53 59 61 72. Adhésion : 18 €.

Ecole de vélo. Ouverte aux enfants à partir de 7 ans, aux jeunes et aux adultes. Tous les samedis de 14 h à 17 h. Reprise courant septembre. Contact : René Rebeyrol, tél. 07 77 23 51 35. Adhésion annuelle : 50 € pour les enfants et 95 € pour les adultes.

Petits Débrouillards. Activités scientifiques et techniques dans le cadre du Centre de loisirs du Ratz-Haut. Contact : Nicolas Clanet, tél. 05 53 59 07 32.

Centre de loisirs des Chênes Verts. Activités culturelles, manuelles et sportives pour les enfants de 6 à 15 ans. Tous les samedis de 14 h à 19 h. Contact : Alexandre Mili, tél. 05 53 59 07 32.

Centre de loisirs du Ratz-Haut

Ouverture le 1^{er} septembre

Le Centre de loisirs du Ratz-Haut sera ouvert le lundi 1^{er} septembre. Pour inscrire vos enfants, il vous faut réserver cette journée au plus tard le lundi 25 août.

Pour l'année scolaire 2014/2015, le centre accueillera les enfants de 3 à 12 ans dès le mercredi 3 septembre, uniquement à partir de 12 h 15, et sera donc fermé le matin.

Comme l'an dernier, un circuit en bus est mis en place pour les écoles de Sarlat, avec la présence d'un animateur dans chaque école pour accueillir les enfants inscrits. Il faut donc obligatoirement réserver les mercredis, signaler si vos enfants prennent le bus et préciser à partir de quelle école.

Il est rappelé que le centre n'accueille pas les enfants uniquement pour le repas.

Renseignements, informations et réservations directement au centre de loisirs, dont les bureaux sont ouverts de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h les lundi, mardi et jeudi ; de 8 h 30 à 18 h le mercredi et de 9 h à 12 h le vendredi, téléphone : 05 53 59 07 32 ou 06 08 23 19 82.

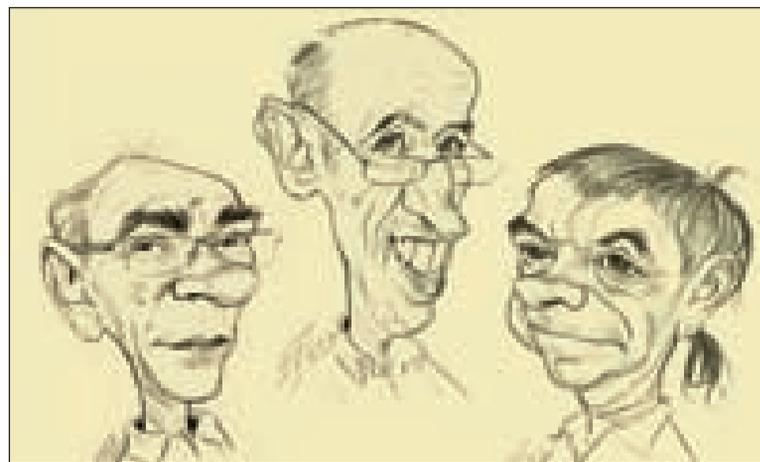
Les dossiers d'inscription doivent être retirés et retournés au centre de loisirs ou à l'Amicale laïque. Il est possible de les télécharger sur Internet : www.perigord.tm.fr/~sarlamical/

Le centre de loisirs, géré par l'Amicale laïque de Sarlat, est affilié aux Francas et à la Ligue de l'enseignement. Il est soutenu par la mairie de Sarlat et la Caisse d'allocations familiales de la Dordogne. L'équipe d'animation travaille sur le projet pédagogique 2014/2015 et sur le programme des animations de septembre/octobre qui sera transmis courant septembre.

Pour les vacances de Toussaint, il est impératif de réserver les journées en retirant une fiche de réservation au centre de loisirs ou à l'Amicale laïque ou en la téléchargeant sur le site Internet.

Amicale laïque, 32, rue Lachambeaudie, à Sarlat, tél. 05 53 59 07 32 ou 06 08 23 19 82.

Hommage à Reggiani



Après un passage réussi le 10 juillet malgré une météo inamicale, les Vieux Gamins reviennent pour une dernière soirée d'hommage à Serge Reggiani.

Michel Grall, percussions, Désiré Mingot, basse, et Alain Costantini, piano et chant, vous donnent rendez-vous le vendredi 22 août à 20 h 30 au jardin des Enfeus. Entrée gratuite.

Gabriel Delmon vient de nous quitter



Ancien combattant 39/45, Gabriel Delmon servit dans de nombreuses armes et notamment dans la Résistance. Doyen des membres des

associations locales d'anciens combattants, homme affable qui se battit pour son pays dans l'honneur et le respect des autres, il venait d'obtenir le titre prestigieux de chevalier dans l'ordre national du Mérite agricole, une récompense qui lui a été remise en présence des autorités et de nombreux amis.

Gabriel Delmon fut durant de nombreuses années un adhérent assidu de l'UPMRAC, ne manquant jamais une réception. Jean Malgouyat et Pierre Maceron comptaient parmi ses amis fidèles. Il va manquer à tous ses camarades qui garderont de lui le souvenir d'un homme sincère et loyal.

Adieu Gabriel, repose en paix.

L'UPMRAC en deuil

Six anciens combattants de la guerre 39/45 sont décédés depuis le début de l'année. Et dernièrement, c'est François Chambon et Charles Liébus qui nous ont quittés.

Les honneurs militaires leur ont été rendus comme il se doit, les porte-drapeaux étaient présents avec le drapeau tricolore.

Le Tour des livres. La porte du Messie

A Jérusalem, la porte par laquelle Jésus a franchi les murailles de la ville le jour des Rameaux, est aussi celle par laquelle le Messie attendu par les juifs doit pénétrer dans la cité sainte. Les musulmans l'ont murée et ont érigé un cimetière pour rendre le passage impur et empêcher l'événement. C'est dans cet univers tendu, politique et biblique que Philip Le Roy situe son excellent thriller : "La Porte du Messie" (Cherche-Midi). A Jérusalem pour enterrer ses parents, Simon Lange découvre, grâce à leur ami Markus, qu'il est destiné à une mission spéciale. Lorsque Markus disparaît, Simon se lance sur ses traces à travers l'Europe et le Proche-Orient. Peu à peu le voile se lève sur le mystère des origines de l'islam. Le Coran n'aurait pas été écrit en arabe mais en araméen ou en syriaque. Ce roman qui nous fait pénétrer dans le chaos syrien et irakien, ouvre des portes insoupçonnées.

L'Américain Paul Christopher place dans une abbaye périgourdine la découverte d'un manuscrit qui met son héros, l'enseignant Peter Holliday, sur la piste du secret des Templiers. Le deuxième tome, "La Légende des Templiers. La Croix"

(Cherche-Midi), nous promène à travers le Proche-Orient, sur les traces d'une épopée médiévale ayant appartenu à Adolf Hitler. Mais une redoutable organisation liée au Vatican, la Sapinière, veille à ce que le mystère soit bien gardé.

Le Briviste Gilbert Bordes situe à Libourne l'intrigue du roman "La Mémoire au cœur" (Belfond). Sonia, mariée et mère de deux enfants, croise la route de son amour de jeunesse. A 18 ans, elle a aimé passionnément Guyla, le ténébreux tzigane, amours contrariées par ses proches. Elle se souvient aussi d'un meurtre dont le principal suspect était son père. Le passé, comme un chat sauvage, va lui sauter au visage.

Claude Mossé situe dans sa Suisse natale son roman "Le Temps des silences" (Presses de la Cité). En 1938, après l'Anschluss, des milliers de Juifs fuient l'Allemagne et l'Autriche pour se réfugier en Suisse. La nation neutre crée des camps de réfugiés et ne tarde pas à fermer ses frontières pour ne pas déplaire à son puissant voisin. Le capitaine Paul Grüninger, policier à Saint-Gall, transgresse les ordres et organise l'évasion de milliers de malheureux. Inspiré d'une histoire vraie, ce roman

place chaque citoyen devant ses responsabilités.

Chez Plon, Pierre Rival situe son roman "Où vont les hirondelles en hiver ?" en 1941, au moment où Hitler attaque son ancien complice Staline. Dans Moscou assiégée, Tania est harcelée à cause des origines allemandes de son père. Elle apprend qu'il ne s'est pas suicidé mais se serait réfugié en France. Engagée sur le champ de bataille, elle tombe amoureuse d'un pilote du Normandie-Niemen et envisage de s'enfuir en France avec lui. Le NKVD (ex-KGB) lui impose de devenir un agent soviétique en France.

Le roman de Brigitte Hemmerlin, "Personne ne peut arrêter une fille qui rêve", chez Calmann-Lévy, raconte l'histoire d'un impossible amour entre Claire, une très jeune fille, et un célèbre avocat pénaliste. Elle est folle de lui ; il ne la regarde même pas. Peu à peu elle s'immisce dans sa vie, devient son employée, sans jamais renoncer à son rêve. Lorsqu'il la renvoie, elle décide de revenir vers lui d'une manière tragique et fracassante : elle devient sa cliente.

Jean-Luc Aubarbier

Cinéma
LE REX - SARLAT



Entrée provisoire
rue de Cahors

* **EXPENDABLES 3** – Vendredi 22, samedi 23, dimanche 24 et lundi 25 août à 14 h, 19 h et 21 h 30 ; mardi 26 à 14 h, 16 h 30 et 19 h.

SMS – Vendredi 22, samedi 23 et lundi 25 à 16 h 30, 19 h et 21 h 30 ; dimanche 24 et mardi 26 à 16 h 30 et 19 h.

OPÉRATION CASSE-NOISETTE – Vendredi 22, samedi 23, lundi 25 et mardi 26 à 14 h.

LUCY – Vendredi 22 et samedi 23 à 16 h 30 et 21 h 30 ; dimanche 24 à 14 h et 21 h 30 ; lundi 25 à 16 h 30 et 19 h ; mardi 26 à 19 h et 21 h 30.

LUCY (VO) – Dimanche 24 à 16 h 30.

DRAGONS 2 – Vendredi 22 et samedi 23 à 14 h ; dimanche 24 à 14 h et 16 h 30 ; lundi 25 à 16 h 30.

NEW YORK MELODY (VO) – Vendredi 22 à 16 h 30 ; mardi 26 à 14 h.

BLACK STORM – Vendredi 22 à 19 h et 21 h 30 ; samedi 23 à 16 h 30 ; dimanche 24 et mardi 26 à 21 h 30.

* **LES GARDIENS DE LA GALAXIE** – Vendredi 22 à 14 h, 16 h 30 et 19 h ; samedi 23 à 19 h et 21 h 30 ; dimanche 24 et mardi 26 à 14 h et 21 h 30 ; lundi 25 à 16 h 30 et 19 h.

* **LES GARDIENS DE LA GALAXIE (3D)** – Samedi 23 et lundi 25 à 14 h ; dimanche 24 à 19 h ; mardi 26 à 16 h 30.

QU'EST-CE QU'ON A FAIT AU BON DIEU ? – Samedi 23 à 19 h ; lundi 25 à 21 h 30.

MAESTRO – Samedi 23 et mardi 26 à 16 h 30 ; dimanche 24 à 19 h.

* **LA PLANÈTE DES SINGES. L'AFFRONTMENT** – Dimanche 24 à 16 h 30 ; mardi 26 à 19 h.

LES VACANCES DU PETIT NICOLAS – Lundi 25 à 14 h.

ENEMY (VO) – En avant-première lundi 25 à 21 h 30.

HERCULE (3D) – En avant-première mardi 26 à 21 h 30.

TARIF RÉDUIT
pendant les travaux : 6,60 €
tous les jours à toutes les séances
4 € pour les moins de 14 ans
Cartes CINÉREX, selon la formule :
5 € ou 5,20 € ou 5,40 €

Supplément 2 € pour les films 3D

*Séances à heure précise.

Renseignements au

05 53 31 04 39
www.cinerex.fr

Annonces légales

Par arrêté préfectoral en date du 8 janvier 2014, L'ESSOR SARLADAIS est habilité officiellement à publier les annonces judiciaires et légales sur l'ensemble du département de la Dordogne. Par arrêté ministériel en date du 20 décembre 2013, le prix est fixé à 4,04 euros HT la ligne.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE BOUZIC

AVIS AU PUBLIC

**Avis d'ouverture
d'enquête publique
relative à l'élaboration
de la carte communale
sur la commune de Bouzic**

Par arrêté municipal en date du 23 juillet 2014, Monsieur le Maire de Bouzic (Dordogne) a ordonné l'ouverture d'une enquête publique relative au projet d'élaboration de la carte communale, document d'urbanisme qui délimite sur la commune les secteurs où les constructions sont autorisées et les secteurs où les constructions ne sont pas admises, sauf exceptions.

Par décision du tribunal administratif de Bordeaux en date du 11 février 2013, Monsieur Michel LABARE, retraité du ministère de la Défense, a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur titulaire et Monsieur Alain BERON, cadre de la fonction publique hospitalière à la retraite, en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

L'enquête se déroulera en mairie de Bouzic, siège de l'enquête, du lundi 18 août 2014 au mercredi 17 septembre 2014 inclus.

Le dossier du projet peut être consulté par le public pendant les jours et heures habituels d'ouverture de la mairie, soit les lundis de 9 h à 12 h et les mercredis après-midi de 14 h à 16 h, ainsi que pendant les permanences du commissaire-enquêteur.

Pendant la durée de l'enquête, un registre d'enquête est déposé en mairie. Il est destiné à recevoir toutes les observations, propositions et contre-propositions présentées par le public relatives à cette affaire :

- pendant toute la durée de l'enquête aux jours et heures d'ouverture de la mairie ;

- par courrier adressé au commissaire-enquêteur, à la mairie, pendant toute la durée de l'enquête et impérativement avant la clôture de celle-ci, et qui sera annexé au présent registre ;

- pendant les permanences du commissaire-enquêteur en mairie de Bouzic qui recevra le public les lundis 18 août, 25 août, 8 septembre, 15 septembre de 9 h à 12 h, le samedi 6 septembre de 9 h à 12 h et le mercredi après-midi 17 septembre de 14 h à 16 h.

Après l'enquête publique, le projet de carte communale, éventuellement modifié pour tenir compte des avis qui ont été joints au dossier, des observations du public et du rapport du commissaire-enquêteur, sera approuvé par délibération du conseil municipal puis transmis au préfet de la Dordogne pour approbation. Une fois le dossier déposé en préfecture, le préfet disposera de deux mois pour approuver par arrêté la carte communale. A l'expiration de ce délai, le préfet est réputé avoir approuvé la carte.

Le rapport et les conclusions du commissaire-enquêteur seront tenus à la disposition du public pendant un an à compter de la date de clôture de l'enquête à la mairie de Bouzic.

La délibération et l'arrêté préfectoral qui approuvent la carte communale seront affichés pendant un mois en mairie. Mention de cet affichage sera insérée en caractères apparents dans le journal L'Essor Sarladais.

Pour avis.

JURIS-CONSEILS de FRANCE

Société d'avocats
38, avenue du Général-de-Gaulle
64000 Pau

CHARCUTERIE DE CAMPAGNE VAUX

Société par actions simplifiée
au capital de 120 000 euros
Siège social : Madrazès
Sarlat-La Canéda (24200)
301 524 435 RCS Bergerac

Aux termes des décisions de l'associé unique du 27 juin 2014, la société WILSON AUDIT, 24, avenue du Président-Wilson, 24100 Bergerac, 478 828 957 RCS Bergerac, et Monsieur Laurent TRACARD, 24, avenue du Président-Wilson, 24100 Bergerac, ont été nommés respectivement commissaire aux comptes titulaire et commissaire aux comptes suppléant en remplacement de la société AUDIT QUERCY ROUERGUE et de Monsieur Frédéric ANDRES.

Pour avis.

SCI DE LA GARE

Société civile immobilière de la Gare
au capital de 2 286,74 euros
Siège social : la Gare, 24200 Sarlat
RCS Bergerac 413 955 774

L'assemblée générale extraordinaire du 25 juillet 2014 a adopté la modification suivante :

La société initialement prévue pour une durée de cinquante ans, allant au 14 mars 2014, est prorogée d'une durée de quarante-neuf ans avec effet rétroactif au 14 mars 2014, soit jusqu'au 14 mars 2063.

Signé : le gérant.

CONSULTING PRÉVENTION DES RISQUES

Société par actions simplifiée
unipersonnelle
au capital de 5 000 euros
Siège social :
3, chemin de la Gaubert
24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil
531 435 865 RCS Bergerac

Par décision du 30 juin 2014, l'associé unique a décidé la dissolution anticipée de la société à compter du 30 juin 2014 et sa mise en liquidation.

A été nommé liquidateur Monsieur Jean Louis FAURE, associé unique, demeurant la Bénèche, 24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, avec les pouvoirs les plus étendus pour réaliser les opérations de liquidation et parvenir à la clôture de celle-ci.

Le siège de la liquidation est fixé à 3, chemin de la Gaubert, 24620 Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, adresse à laquelle toute correspondance devra être envoyée, et actes et documents relatifs à la liquidation devront être notifiés.

Le dépôt des actes et pièces relatifs à la liquidation sera effectué au greffe du tribunal de commerce de Bergerac.

Pour avis.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

DOMME
VILLEFRANCHE-DU-PÉRIGORD

AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Identification de l'organisme qui passe le marché : communauté de communes Domme/Villefranche-du-Périgord, Maison des communes, 24250 Saint-Martial-de-Nabirat, tél. 05 53 29 09 14.

direction@cantondedomme.fr

Objet du marché : travaux de voirie, ZAE, programme 2014.

Lieu d'exécution : ZAE de Pech-Mercier, 24250 Cénac-et-Saint-Julien.

Mode de passation : procédure adaptée, article 28 du Code des marchés publics.

Caractéristiques principales : prestations non divisées en lots. Aucune variante autorisée.

Conditions et délais.

Date limite de réception des offres : 10 septembre 2014.

Date de validité des offres : 120 jours à compter de la date limite de réception des offres.

Délai d'exécution prévisionnel : entre octobre et novembre 2014.

Justifications à produire par les candidats : les pièces à remettre sont celles mentionnées aux articles 43 à 47 du Code des marchés publics et celles énoncées dans le règlement de la consultation.

Critères de jugement des candidatures et des offres.

Candidatures : garanties et capacités techniques, financières et professionnelles.

Offres : prix des prestations 50 % ; valeur technique 25 % ; délai d'exécution 25 %.

Retrait du dossier de consultation : le dossier de consultation pourra être commandé gratuitement auprès de l'imprimerie Bataillon, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 33 78, fax 05 53 59 31 54.

Lieu et date limite de réception des offres : les plis (deux enveloppes) devront être adressés en recommandé avec accusé de réception ou déposés contre récépissé à la Maison de la communauté de communes de Domme/Villefranche-du-Périgord, Maison des communes, 24250 Saint-Martial-de-Nabirat, avant le mercredi 10 septembre 2014 à 16 h.

Renseignements d'ordre technique et administratif : François GODARD, Maraval, 24250 Cénac-et-Saint-Julien, tél. 05 53 28 47 23.

Date d'envoi à la publication : le 19 août 2014.

PHARMACIE LAGOUBIE

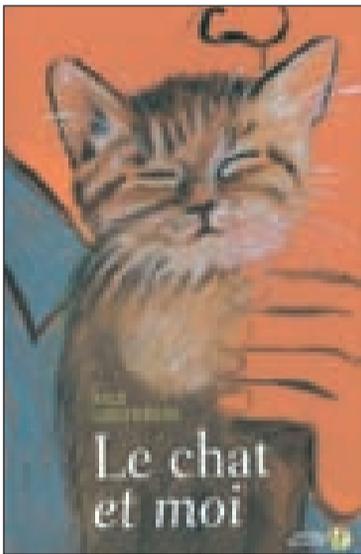
Entreprise unipersonnelle
à responsabilité limitée
au capital de 1 450 000 euros
Siège social :
26 bis, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda
524 091 444 RCS de Bergerac

Par décisions en date du 23 juillet 2014, l'associé unique de la société PHARMACIE LAGOUBIE a décidé de la transformation de la société en société d'exercice libéral par actions simplifiée à compter du 25 juillet 2014, a désigné aux fonctions de président, pour une durée illimitée, Monsieur Vincent LAGOUBIE, demeurant 26 bis, avenue de Selves à Sarlat-La Canéda (24200), et a confirmé en qualité de commissaire aux comptes titulaire et de commissaire aux comptes suppléant, respectivement Monsieur Christophe RAFIER, sis 21, rue Clément-Ader à Mérignac (33700), et Monsieur Samuel BEFVE, sis 33, rue Camille-Godard à Bordeaux Cedex (33027).

Pour avis.

Edition

Le chat et moi



Alors qu'il rentre de vacances, Nils découvre un petit chat gris et brun sur le toit de la cabane du jardin, le fixant de ses grands yeux jaunes. D'où vient-il ? S'est-il perdu ? Jour après jour, Nils le revoit à la même place. Il met des affichettes dans le quartier ; contacte un refuge, prévient la police... Rien. Personne ne recherche l'animal. De toute façon il est trop tard, Nils s'est attaché à cette mignonne boule de poils. Petit à petit, le félin prend ses aises, s'aventure dans la maison... Et pourtant, Nils, psychiatre à la retraite, s'était juré qu'il ne s'encombrerait jamais d'un animal de compagnie.

Une jolie histoire d'amour, racontée non sans ironie et autodérision, dans laquelle l'auteur analyse – déformation professionnelle oblige – la relation de l'animal avec l'homme.

L'auteur, Nils Uddenberg, est docteur en psychiatrie et philosophie empirique. En 2003 il a reçu un prestigieux prix suédois pour son ouvrage *Idéer om livet* (Idées sur la vie), un essai sur le bonheur.

Traduit du suédois par Carine Bruy. Aux Presses de la Cité. 21 €.

Association départementale des chasseurs d'oiseaux migrateurs

L'Association des chasseurs d'oiseaux migrateurs de la Dordogne (Acom 24) organise une lecture d'aile de palombe et bécasse le vendredi 29 août à 20 h 30 au siège de la Fédération départementale des chasseurs de la Dordogne, avenue de Saltgourde, à Marsac-sur-l'Isle.

Vous avez dit " mélange des genres " ?

Dans un communiqué du 16 juillet, Jérôme Peyrat dénonce le " mélange des genres " de nos parlementaires Bernard Cazeau et Germinal Peiro qui, réunissant les élus pour débattre de la réforme territoriale, feraient en même temps campagne pour les sénatoriales. L'UMP en " dénoncera l'illégalité et l'impact sur les comptes de campagne ".

La campagne n'est pas close, les comptes n'ont pas été rendus, la faute supposée n'a donc pu être commise : cela n'empêche pas M. Peyrat de déclarer illégaux les comptes de campagne ! L'ancien conseiller politique de Nicolas Sarkozy a une interprétation très personnelle de la légalité en matière de comptes de campagne !

Il ne saurait être reproché à des parlementaires de débattre avec des élus locaux d'un projet de loi présenté par le gouvernement les intéressant directement : c'est même ce pourquoi ils ont été élus.

Les députés ont adopté le 23 juillet le premier volet de la réforme territoriale qui comprend notamment une nouvelle carte des régions métropolitaines, dont le nombre est réduit de vingt-deux à treize. Le projet du gouvernement a été sensiblement amélioré et des amendements sont encore possibles au cours de son examen par le Sénat à l'automne : le travail parlementaire est utile et produit des effets.

Contrairement à ce qu'affirme Jérôme Peyrat, président de la fédération UMP de la Dordogne, la suppression des conseils généraux est encore loin d'être actée : son application est, dans le projet de loi du gouvernement, programmée en 2020, après une réforme de la Constitution, qui n'est pas acquise. Il y a donc du temps pour débattre sérieusement, nos parlementaires périgordins le mettent à profit.

Germinal Peiro, dont les compétences en matière d'agriculture et de ruralité sont reconnues, a été reçu à ce titre par le président de la République, lui a exposé les préoccupations de nos élus et plaidé en faveur du maintien des conseils généraux dans les départements ruraux : cette proposition est actuellement débattue au sein d'un groupe de travail parlementaire. C'est une grande chance pour nous en Dordogne d'avoir un porte-parole compétent, à l'écoute de ses concitoyens et entendu.

Si M. Peyrat, maire de La Roque-Gageac, est lui-même favorable au maintien des conseils généraux des départements ruraux, il n'y a pas

de honte à le proclamer haut et fort, et s'il est pour leur suppression, il serait aussi honnête de le faire savoir : dans les deux cas, on attend d'un homme politique responsable qu'il s'engage en exposant sincèrement les motifs de ses choix.

Il ne s'agit pas de " mélange des genres " mais d'un débat démocratique intense, qui traverse – c'est à son honneur – le Parti socialiste (PS) qui n'a pas la culture godillot ! On sait quels déchirements – c'est peu dire ! – cache (mal) une unité de façade, en l'absence de débats d'idées à l'UMP.

Les lois interdisant le cumul de fonctions exécutives locales avec un mandat parlementaire national à partir de 2017 ont été promulguées le 14 février : les candidats aux municipales se sont donc engagés en toute connaissance de cause. Renoncer au cumul des mandats n'a pas été sans peine pour tous les élus concernés, tant il était ancré dans nos traditions. C'est à l'honneur des parlementaires d'avoir accompli cette réforme démocratique, qui rapproche les élus des citoyens et leur permet de consacrer tout leur temps et toutes leurs forces à leur mandat parlementaire ou exécutif local. Dans notre département, les choix sont assez tranchés.

L'UMP présente deux candidats au cumul des mandats jusqu'au dernier jour, soit le 31 mars 2017. François Roussel est maire de Neuvic-sur-l'Isle. Jean-Jacques de Peretti s'est engagé solennellement à ne pas démissionner de son mandat de maire de Sarlat, qui prend fin en mars 2020. Il se présente donc pour un minimandat de trente mois au Sénat : eu égard à son grand dévouement pour notre commune, il lui resterait bien peu de temps pour être le " véritable défenseur de notre ruralité " au Sénat. Mélange des genres ?

Au PS, Claude Bérit-Debat a renoncé à la présidence du grand Périgueux en avril afin de se consacrer entièrement à son mandat de sénateur. Bernard Cazeau terminera son mandat de président du conseil général de la Dordogne fin mars 2015 et n'est pas candidat à sa succession.

Au moment où s'élabore une réforme profonde de l'organisation de nos territoires pour les cinq décennies à venir, nous avons besoin d'élus compétents et totalement engagés, disponibles, pour accomplir cette tâche considérable.

Gérard Faujanet,
secrétaire de la section PS de Sarlat

Permanences cantonales du député Germinal Peiro

Le député de la Dordogne tiendra des permanences excentrées dans les cantons de la quatrième circonscription de la Dordogne.

Elles sont ouvertes aux personnes qui souhaitent le rencontrer. Il n'est

pas nécessaire de prendre rendez-vous.

Contact : 05 53 31 31 81 ou sur www.germinalpeiro.net

Mardi 2 septembre à 9 h au Bugue, salle Porte de la Vézère ; à 10 h 30 à la mairie de Saint-Cyprien ; à 14 h à la mairie de Belvès, salle du conseil ; à 16 h à la mairie de Villefranche-du-Périgord.

Mercredi 3 à 9 h à la mairie de Carlux ; à 10 h 30 à la mairie de Salignac-Eyvigues ; à 14 h à la mairie de Montignac, salle du Cias ; à 15 h 30 à la mairie de Thenon.

Jeudi 4 à 14 h à la mairie de Saint-Pierre-de-Chignac ; à 16 h à la mairie de Vergt.

Vendredi 5 à 9 h 30 à la mairie de Hautefort ; à 11 h à Terrasson, Porte de la Vézère.

Lundi 8 à 16 h à la mairie de Sainte-Alvère, office de tourisme.

Quand on aime son journal, on le lit, on le relit, on le recycle.

La force de tous les papiers, c'est de pouvoir être recyclés
au moins cinq fois en papier. Cela dépend de chacun de nous.
www.recyclons-les-papiers.fr

Tous les papiers ont droit à plusieurs vies.
Trions mieux, pour recycler plus !

Votre journal agit pour le recyclage
des papiers avec Ecofolio.



Canton de Sarlat

Beynac
et-Cazenac

Concert de jazz

L'association Plaisir de créer recevra le Stand'jazz trio pour un concert de jazz le vendredi 22 août à 21 h devant l'église, au pied du château.

Le trio revisite les grands standards du jazz avec une intensité, un goût et une esthétique rares, dans un pur style américain bop, swing, latin, ballad... On se régale du moindre détail harmonique et mélodique, le tout joué avec subtilité et intelligence, du talent à l'état pur ! Un grand moment de musique, un vrai trio servi par une cohésion et un vocabulaire où chacun, étant sollicité non comme un accompagnateur mais comme un interlocuteur, peut s'exprimer librement. Lyrisme dans les improvisations, interaction de belle tenue entre les musiciens, on peut y apprécier des versions nouvelles, les trois artistes faisant preuve d'une joie tout en étant gagnés par une petite dose de folie fraîche ; un trio qui se fait donc désirer...

Entrée : 10 €.

Marcillac
Saint-QuentinGymnastique
d'entretien

La section gymnastique d'entretien de l'Amicale laïque vous donne rendez-vous tous les mercredis, à partir du 10 septembre, à 19 h 15 dans la salle du foyer laïque de Saint-Quentin.

Les séances encadrées par Brigitte et Pierre, animateurs diplômés Ufolep ou CQP ALS GE, vous permettront, dans la bonne humeur et le sérieux, de pratiquer à votre rythme des exercices mettant en action toutes les parties de votre corps. Des accessoires tels que bâtons, ballons, bandes lestées, élastiques, steeps, Swiss-ball, Flexoring ou Gliding seront utilisés selon les séances. De nouveaux types d'exercices agrémenteront la saison et compléteront les exercices de Pilate ou de cardio.

Chaque adhérent est licencié à l'Ufolep. Un certificat médical d'aptitude est nécessaire.

Inscription sur place.

Saint-Vincent
Le Paluel

REMERCIEMENTS

Madame Jeannine LAVIALLE ; M. et Mme David et Sylvie LESPINASSE et leur fils Nicolas ; Mme Rolande CHAUSSE, ses enfants et petits-enfants ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Roland LAVIALLE

vous prie, et particulièrement les voisins et amis du Sirey et de Malevergne, de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Saint-André-Allas

Conseil municipal
du 29 juillet

SMDE. Rapport 2013 sur l'eau — Le conseil adopte le rapport sur le prix et la qualité de l'eau potable sur la commune tel qu'il est présenté par le fournisseur (Veolia). Quelques chiffres à mettre en exergue : 401 abonnés ; 2 sources d'approvisionnement, dont Villeneuve pour 52 215 m³ et Sarlat pour 10 362 m³ importés ; 50 km de réseau ; 175 l/h consommés en moyenne. Eau jugée de bonne qualité

Personnel communal — Le contrat d'adjoint technique à temps non complet de 25 h 48 hebdomadaires créé en septembre 2009 est renouvelé.

Cet emploi est notamment dédié à l'aide en cuisine, au ménage des locaux, à la garderie et aux activités périscolaires...

Le souhait de la municipalité étant d'aller vers une cohérence accrue dans la gestion des ateliers périscolaires, et ce dans le cadre de l'application de la réforme des rythmes scolaires, seront recrutés temporairement deux agents (animateurs) sur la base de 4 h hebdomadaires par emploi.

Ces personnes devront être titulaires du Bafa et compléteront l'ensemble du personnel affecté à l'école au sein de ces mêmes ateliers.

De plus, en raison de l'accroissement temporaire d'activité à compter du 1^{er} septembre, un agent d'entretien sera recruté sur la base de 8 h 15 hebdomadaires.

Cet agent assurera plusieurs fonctions liées au fonctionnement de l'école : ménage, restauration scolaire, surveillance.

Subventions — L'Union philharmonique de Sarlat ayant participé bénévolement le 28 juin à la cérémonie d'inauguration du lieu de mémoire, le conseil décide de lui attribuer une subvention exceptionnelle de 100 €.

Motion de soutien — Les collectivités locales, et en premier lieu les communes et les intercommunalités, constatent une baisse notable des dotations de fonctionnement octroyées par l'État (DGF), baisse qui réduit leurs marges de manœuvre et leurs projets. Par la proposition d'une motion, l'Association des maires de France a souhaité mener une action forte et collective pour attirer l'attention des pouvoirs publics. Solidaire de cette action, le conseil décide de signer à son tour cette motion.

Questions diverses.

Compte tenu de l'état de vétusté de l'un des véhicules du parc automobile municipal, le conseil achètera un nouveau véhicule adapté aux exigences quotidiennes des agents communaux. Il s'agit d'un camion (3,5 t) qui sera mis à la disposition du service technique dans le courant du mois d'août.

La période d'été a été mise à profit pour finaliser un certain nombre de travaux. Ils concernent le remplacement des fenêtres et des volets de la partie inférieure de l'école, ainsi que la pose d'une rambarde de sécurité pour accéder au parking supérieur de la mairie. La cour des maternelles sera également dotée d'un nouvel espace de jeu qui sera opérationnel dès la rentrée.

Naissances

Amani Kerrim a pointé le bout de son nez le 30 juillet et Lyna Saret a vu le jour le 31. Ces bébés sont venus égayer respectivement les hameaux de la Fajolle et du Bousquet.

Le conseil municipal présente ses félicitations aux parents et tous ses vœux de prospérité à ces nouveaux Andrésiens.

Chasse

La société de chasse andrétienne tiendra une assemblée générale extraordinaire le samedi 30 août à 18 h à la cabane des chasseurs. Ordre du jour : garde particulier, limitation du nombre de jours de chasse, questions diverses.

Vézac

Tonic gym Vézac

Le club reprendra ses activités le mardi 2 septembre à 19 h. Rendez-vous au foyer municipal les mardis et jeudis de 19 h à 20 h 30.

Informations auprès de Félix Mazère, tél. 05 53 29 58 13 ; d'Annie Skorupinski, tél. 06 03 91 27 25 ; ou de Marie-Claude Pellerin, tél. 05 53 30 37 32.

Vitrac

Déclaration de la Première Guerre mondiale



Vendredi 1^{er} août, les anciens combattants se sont rassemblés

Atav

L'Association du 3^e âge de Vitrac tiendra une assemblée générale extraordinaire le dimanche 31 août à 10 h dans la salle du conseil municipal.

Canton de Carlux

Carlux

Fête des crêpes

La quarante-neuvième édition de la Fête des crêpes se déroulera les 23 et 24 août sur la place de la Mairie, au pied du château.

Venez déguster les délicieuses crêpes au sucre réalisées par quatorze crêpiers bénévoles qui en feront sauter quelque 5 000 durant le week-end.

Samedi à partir de 17 h, crêpes, animations, manège et jeux pour tous (tir, chamboule-tout, pêche, maquillage, tonneau fou...). A 22 h, grand bal disco gratuit animé par Alexandre Bergougnoux.

Dimanche à partir de 16 h, animations, manège et jeux pour tous, promenade à dos d'âne pour les enfants, rampeau. A 17 h 30 et 22 h, courses d'ânes avec jockeys costumés. A 19 h 30, repas périgourdin sur l'esplanade du château (limité à 280 couverts). A 22 h, grand bal disco gratuit animé par Alexandre Bergougnoux.

A minuit, feu d'artifice et embrasement du château.

Buvette.

Amicale
des chasseurs

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 22 août à 18 h 30 à la salle des fêtes. Chasseurs et propriétaires y sont attendus.

Cet avis tient lieu de convocation.

Peyrillac
et-Millac

Trouvé

Un jeune chien croisé beagle, marron et noir, tacheté de blanc, non castré et non identifié, a été recueilli au camping de Millac le 7 août.

Contactez la communauté de communes du Pays de Fénelon au 06 45 42 74 89.

Saint-Julien
de-LamponVIDE
GRENIERS

Organisé par : Comité des fêtes
Club amitié et loisirs et Amicale laïque

• **Dimanche 31 août** •
au cœur du village de
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

Emplacement : 2 € le ml (minimum 2 m)

Inscriptions au 05 53 30 47 75
ou fiche d'inscription disponible
chez les commerçants et à la mairie

A retourner avec le règlement à :
Amicale laïque de St-Julien-de-Lampon
mairie, 24370 Saint-Julien-de-Lampon

l'événement fut souligné par le son de la cloche de l'église.

Claude Fransiscon, président de l'Amicale des anciens combattants, a lu le décret de l'ordre de mobilisation.

Canton de Domme

Domme

Concert

A l'invitation de l'association Acadine, le quatuor Atheneum donnera un concert à la salle de la Rodé le dimanche 24 août à 20 h 30. Avec Vladimir Lakatos, violon ; Johanna Budel, alto ; Mircea Palade, violoncelle ; Luminita Duca, piano. Au programme : quatuor avec piano n° 1 en si bémol majeur (Saint-Saëns) ; quatuor avec piano n° 2 en mi bémol majeur (Dvorák).

Entrée : 15 € ; 12 € pour les adhérents. Gratuité pour les enfants.

Cénac-et-Saint-Julien

Mme Karen EBERWEIN remercie les habitants des communes de Cénac et de Domme pour leur accueil et les services qu'ils lui ont rendus pendant son séjour d'apprentissage de la langue française. Elle a découvert aussi un merveilleux mode de vie et tient à remercier particulièrement Emma, Chantal, Michel, Colette et Michel, Nadine, ainsi que Territoire Presse et Les Délices de Pito qui l'ont si bien aidée. Elle gardera d'eux un excellent souvenir.

Paroisse Bienheureux Guillaume-Delfaud

Samedi 23 août, messe à 18 h 30 à Florimont-Gaumier.

Dimanche 24, messe à 9 h 30 à Saint-Pompon et à 11 h à Cénac.

Castelnaud La Chapelle

REMERCIEMENTS

Madame Renée SEIGNABOU, son épouse ; Martine et Francis ROUMEGOUS, Delphine SEIGNABOU et Lionel GUTIERREZ, ses filles et ses gendres ; Aurélien et sa compagne Emilie, Benjamin et sa compagne Léa, Justine et Iban, ses petits-enfants ; Enzo et Eliana, ses arrière-petits-enfants ; les familles GRÉZIS, SIGNAT, LE GOFF, BOUYSSOU ; parents et amis, très touchés par les innombrables marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Jean SEIGNABOU
dit Jeannot
Ancien combattant ACPG et CATM
survenu dans sa 79^e année

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prient de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie plus particulièrement les voisins et amis proches ; M. Penchenat, Mme Louillet et ses collègues infirmières, le Smur de l'hôpital de Sarlat, les pompiers de Sarlat, les pompes funèbres Garrigou, M. l'Abbé Lafage, Mme Peyrat, Mme Lahalle et la famille de Bruchard ; M. Lacombe, M. Leydis, les portedrapeaux et les anciens combattants ; M. Dejean et les chasseurs du groupement de Castelnaud/Veyrines, Mme Roubergue et le conseil municipal de Castelnaud-La Chapelle, pour leur accompagnement, leur dévouement, leur soutien et leur gentillesse.

Castelnaud-La Chapelle

Un super été aux Vitarelles



Le mauvais temps n'a pas empêché les enfants de passer un bel été au centre de loisirs Les Vitarelles. Le thème choisi était " Quand le monde des écrans devient réalité ".

Semaine 1 : Mario, Sonic, Lapins crétiens... Rencontre avec le centre de loisirs Saint-Rome, à Carsac. Semaine 2 : Avengers, Batman, minijusticiers... Le but était de mettre l'accent sur les différences de chacun, l'ouverture aux autres. Semaine 3 : Scooby-Doo, Sherlock Yack... Course d'orientation, Cluedo géant, killer et chasse au trésor. Semaine 4 : Cars, Turbo, Planes... Courses en tout genre (vélos, voitures télécommandées, avions en papier). Semaine 5 : l'Age de glace, les Croods... La préhistoire,

avec dessin sur pierre, fabrication de propulseur, repas Cro-Magnon que l'on mange avec les doigts ! Semaine 6 : Lego, Transformers... Constructions et fabrications en tout genre. Semaine 7 : Titeuf, Schtroumpf... Conception d'une bande dessinée.

Des sorties étaient également au programme : Accrobranche et parc aquatique.

Le vendredi 29 août, une kermesse sera organisée avec, à 19 h 30, le repas des familles (soirée tapas) servi à l'abri dans le centre de loisirs. Participation : 11 € ; 7 € pour les enfants.

Inscription auprès de Muriel, tél. 05 53 28 57 72 ou 06 83 39 46 29.

Un premier séjour ados réussi



Du 28 juillet au 1^{er} août, treize jeunes de 14 à 17 ans ont pu profiter d'un séjour à l'Océan, financé en partie par la communauté de communes Domme/Villefranche-du-Périgord, avec hébergement en camping. Ils ont bénéficié d'une

initiation à la pratique du surf, d'une journée dans un parc aquatique et ont visité la ville d'Arcachon et ses alentours...

Les Périgourdins sont rentrés la tête pleine de souvenirs.

Grolejac

Superloto

Un quine sera organisé le vendredi 22 août à 20 h au foyer rural afin d'aider à financer les différents projets dans l'urgence de sauvegarde de la forêt tropicale du bassin du Congo, deuxième poumon vert de la planète après l'Amazonie, et de sa faune en voie d'extinction (chimpanzés, éléphants, gorilles).

Nombreux lots : bon d'achat de 220 €, dix kilos de magrets, baptême de l'air pour deux personnes, corbeille de fruits et de légumes,

plateau de fromages, jambon, rosbif, corbeille d'épicerie. 1,50 € le carton, 8 € la plaque de six, 15 € la plaque de douze.

Dès 19 h, Marie-Françoise Besançon, vétérinaire bénévole à Help Congo, répondra aux questions concernant cette organisation non gouvernementale qui défend la biodiversité, la forêt tropicale et l'habitat naturel des espèces en voie de disparition, en particulier les grands primates.

Daglan

L'exposition Art'Céou a fermé ses portes



(Photo Anita Riegert)

La vingt-quatrième exposition estivale Art'Céou (peintures, sculptures et photographies) vient de se terminer. L'édition 2014 fut, encore une fois, riche en production et en grands talents artistiques.

L'affluence record de 1 100 visiteurs, voire plus (tous les comptages n'ont pas été enregistrés), a dépassé toutes les espérances des organisateurs et des artistes. De nombreux amateurs sont venus apprécier les qualités des œuvres présentées par divers artistes daglanais et d'ailleurs.

Le sculpteur Bruno Zambrana-Ferran était l'invité d'honneur.

Le Prix du public a été attribué à Jean-Claude Dallaud pour sa sculpture " Liberté ". Cinq artistes terminent ex aequo : Ineke Bakker pour " Préhistoire " ; Viviane de Barba pour " Chemin secret " ; Roselyne Labigne pour " le C'ou " ; Evelyne Martin pour " Sans titre ", Jean-Louis Muller pour " le Peyruzel ".

Lors de la cérémonie de clôture, l'artiste Yanick Robain, organisateur, a pris la parole et s'est félicité de l'engouement suscité. Puis le public,

Fête de la Saint-Louis

Du 22 au 25 août, L'Essor daglanais proposera quatre jours de festivités.

Vendredi à partir de 20 h à la salle des fêtes, repas festif au prix de 13 €. Réservation à l'Office de tourisme, tél. 05 53 29 88 84. A partir de 22 h, animation musicale avec le groupe Peacemaker.

Samedi à 14 h devant la salle des fêtes, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous. Quatre parties. Engagements et lots. A 17 h au pont, jeux pour les enfants. A 20 h, grillades. A 22 h, concert du groupe Shanghai. Première partie assurée par le groupe Fils de personne.

Dimanche dès 16 h dans les rues du village, grand défilé de chars sur le thème du carnaval et avec la banda Les Bleuets. A 22 h, soirée gratuite animée par le DJ François Deurre. A 23 h, retraite aux flambeaux. A 23 h 30, grand feu d'artifice.

Lundi à 13 h 30, départ de la course cycliste organisée par l'Union cycliste sarladaise. A 21 h à la salle des fêtes, bal musette gratuit avec le groupe Los Amigos.

Animations et manèges sur la place et au pont durant les quatre jours.

les artistes, les élus et les organisateurs furent invités à se rapprocher du buffet pour partager le succès autour du verre de l'amitié.

La Chapelle Péchaud

Danièle CARON et Jean-Pierre BRUNEL prient Messieurs les Chasseurs de bien vouloir épargner le gibier et d'empêcher la divagation de leurs chiens sur leur propriété de Fondamieur, à La Chapelle-Péchaud et les remercient de leur compréhension.

Nabirat

REMERCIEMENTS

Denise BORDE, son épouse ; Bernard et Nicole BORDE, Jean-Pierre BORDE, Didier BORDE et Laurence, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Gilbert BORDE

vous remercient sincèrement.

Remerciements particuliers au cabinet infirmier de Mme Janicot et au docteur Morelon pour leurs soins et leur dévouement.

REMERCIEMENTS

Robert et Josette ESCALMEL, son frère ; Béatrice et Olivier SCHILLING, sa nièce ; Maëva, Marvyn, ses petits-neveux ; ses cousins, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors des obsèques de

Monsieur Laurent ESCALMEL
décédé à l'âge de 84 ans

vous adressent leurs plus sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le docteur Lambert, le cabinet d'infirmières de Saint-Cirq-Madelon, le centre hospitalier de Gourdon et les sapeurs-pompiers.

Canton de Domme

Saint-Pompon

Orage de grêle sur le canton



M. Bois

(Photo Dominique Buridant)

Il est 20 h ce vendredi 8 août à Saint-Pompon quand le ciel s'obscurcit totalement et la nuit s'invite en plein jour. Rafales de vent et averses de grêle vont ravager en quelques minutes seulement la petite exploitation en polyculture de M. Bois. Des grêlons gros comme des noix, comme on n'en avait encore jamais vu ici depuis plusieurs générations... Les dégâts sont importants dans plusieurs communes environnantes : Mazyrolles, Prats-du-Périgord, Orliac, Doissat, Campagnac-lès-Quercy, Florimont-Gaumier, Saint-Aubin-de-Nabirat...

Pour le tabac l'assurance est obligatoire, pour les autres récoltes l'agriculteur n'en contracte pas, le coût étant jugé trop onéreux*.

Difficile d'évaluer les pertes sur les plantations de maïs, les tiges ont été abîmées et on ne peut pas encore connaître l'impact sur les épis. De même pour le tournesol. Mais ce sont les noix qui ont été touchées. La direction départementale du Territoire (DDT) a pu, en appréciant la quantité de fruits à terre, évaluer la perte à plus de

60 %, pourcentage qui peut hélas devenir plus conséquent au moment de la récolte selon le développement des noix non encore tombées mais ayant été impactées.

Alors que faire ? Les charges restent les mêmes, les emprunts doivent continuer à être remboursés. L'avenir est donc inquiétant pour certaines exploitations.

La vigne de Moncalou a elle aussi grandement souffert. On estime entre 30 et 40 % de pertes sur certaines parcelles. Mère Nature peut encore tout arranger avec et surtout le savoir et le courage de nos vignerons. Davantage de temps à passer, d'énergie à donner, la vigne c'est la vie et de la vie il y en a dans le canton !

Lundi 11 août ils sont tous venus : sous-préfet, DDT, député, représentant du conseil général, maire, chambre d'agriculture... Les dossiers et les déclarations d'avaries devraient s'accumuler... Une reconnaissance de l'état de catastrophe naturelle permettrait d'obtenir une aide de l'État, du département.

* Assurance aléas climatiques. Il est possible à un agriculteur de choisir d'assurer une ou plusieurs récoltes contre la grêle ou contre les divers aléas climatiques (grêle, sécheresse, gel, inondation, excès de température, d'eau, tempête, etc.). Le coût de l'assurance dépend de la culture, du rendement, du prix garanti et du montant de la franchise. Une prise en charge peut être demandée dans le dossier PAC, et la subvention, versée au printemps suivant, peut aller jusqu'à 65 % du coût pour un contrat de base de l'assurance. Le contrat de base subventionné se déclenche à partir de 30 % de pertes et indemnise avec une franchise de 25 %.

REMERCIEMENTS

Josiane SUDEY, sa compagne ; Bertrand et Olivier BOISSERIE, ses fils, et leur mère Hélène BOISSERIE ; Ninon et Jean BOISSERIE, ses petits-enfants ; ses sœurs et son frère ; parents et amis, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Jean-Claude BOISSERIE
retraité de l'Éducation nationale

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

VEYRINES-DE-DOMME
TRÉLISSAC

REMERCIEMENTS

Mme Lucette GAGNOU, son épouse ; Nadine GAGNOU, Valérie et Franck BARNAGAUD, ses filles et son gendre ; Justine et Fanny, ses petites-filles ; les familles DÜSSOL, FAUCHIER, DUMAS, JOUVES ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Michel GAGNOU

et dans l'impossibilité d'y répondre individuellement, vous prie de bien vouloir trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Saint
Cybranet

Le docteur DELAHAYE informe son aimable clientèle qu'il sera absent du vendredi 22 au lundi 25 août inclus. En cas de besoin, joindre le docteur Claverys à Cénac tél. 05 53 28 38 74.

Saint-Martial
de-Nabirat

Chasse

La Diane saint-martialaise a tenu son assemblée générale le 1^{er} août.

En ouverture de séance, le président a fait observer une minute de silence à la mémoire de Bernard, récemment décédé. Puis le trésorier a dressé le rapport financier de la saison écoulée qui présente un bilan positif.

Après le vote, le bureau ne change pas. L'adhésion de nouveaux, surtout de jeunes, serait pourtant la bienvenue.

Le prix des cartes reste inchangé : sociétaire, 30 € ; étranger, 35 € ; journalière, 5 €. Elles sont disponibles à la mairie, chez Sébastien Laporte ou chez Emilien Bel.

Des lâchers de gibiers de tir seront effectués : perdreaux les 21 septembre et 19 octobre ; faisans les 9 novembre et 21 décembre.

La réciprocité sera donnée aux communes limitrophes qui accorde la leur à la société de chasse. Par contre, les titulaires d'une carte d'étranger de ces communes n'auront pas le droit de chasse sur le territoire de la Diane.

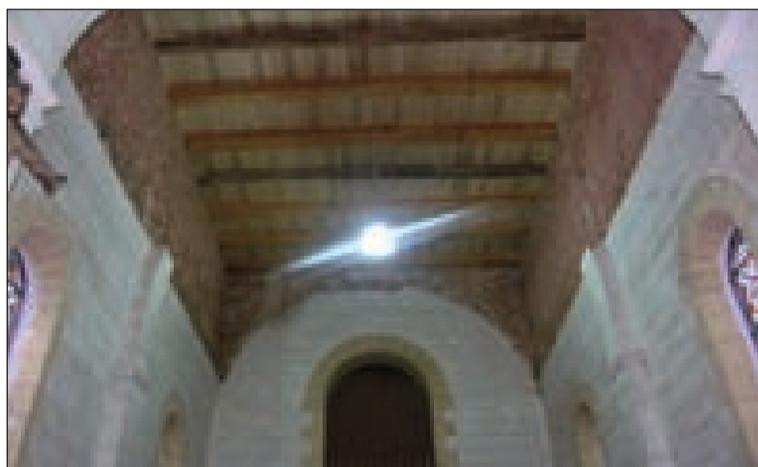
Les personnes qui désirent de la venaison de cerf et de chevreuil doivent se faire inscrire auprès de Sébastien Laporte.

Amis chasseurs, respectez clôtures et cultures. Bonne saison cynégétique.



Saint-Laurent-La Vallée

Appel aux dons pour l'église



Le plancher provisoire

(Photo Dominique Buridant)

Le 30 juillet, la convention tripartite entre la Fondation du patrimoine, représentée par Jean-Louis Aucouturier, l'Association de sauvegarde du patrimoine de Saint-Laurent-La Vallée, représentée par son président Didier Garrouty, et la mairie, représentée par le maire Nadine Friconnet, a enfin été signée et ouvre l'appel aux dons !

Suite à l'effondrement de la moitié de la voûte de la nef en briques jointes au plâtre en juin 2010 entraînant la fermeture de l'église pendant un an et demi, c'est en effet cet automne que la première tranche de travaux sera lancée pour la réfection totale de la couverture, clocher compris, pour un coût de 74 478 €.

Les premiers travaux de sécurisation effectués au printemps 2012 (déblaiement des gravats et construction d'un plancher de protection autorisant la réouverture de l'église et la reprise des offices religieux en avril 2012) avaient permis de faire un bilan complet de l'état de l'édifice (couverture, zinguerie, électricité, chauffage, mobilier, fresques, vitraux) pour un montant global de 706 418 €, charge très lourde pour une commune qui ne compte que 267 habitants.

Cet édifice roman du XII^e siècle ne bénéficie malheureusement pas de fonds publics puisque non retenu au patrimoine national, malgré tous les efforts déployés par la commune auprès de la direction régionale des Affaires culturelles, du fait de travaux effectués au XIX^e siècle. Seul le porche d'entrée typiquement roman périgourdin, avec ses fines colonnes et voussures sculptées, est classé depuis 1970.

On y trouve toutefois des éléments remarquables, tels la Vierge dorée datant du XVII^e siècle et inscrite aux Monuments historiques au titre du mobilier en 2011, et le retable majeur en bois sculpté polychrome, probablement contemporain de la Vierge dorée, représentant saint Laurent en habit de diacre, évangile ouvert, saint Jean-Baptiste, second patron de la paroisse, et deux personnages féminins, sans doute la Vierge Marie et une sainte. La fresque qui occupe toute la demi-sphère du chevet fait participer au martyre de saint Laurent. D'autres fragments de fresques ont également été mis au jour dans le chœur suite au sinistre, incitant à tout mettre en œuvre pour une réhabilitation totale, raison pour laquelle l'Association de sauvegarde du patrimoine a été créée en septembre 2010 afin de solliciter des fonds privés par le biais du mécénat d'entreprises ou de particuliers.

La plus large diffusion possible de l'information auprès des entreprises et du grand public, ainsi que diverses animations, comme le loto qui a déjà eu lieu, ou le concert gospel qui sera joué le 21 septembre dans l'église, devront aider à collecter des fonds pour faire aboutir ce projet de restauration.

Grâce à la signature de cette convention, chaque donateur pourra bénéficier d'une réduction fiscale de 66 % du versement dans la limite de 20 % du revenu net imposable.

Renseignements : mairie, téléphone : 05 53 28 47 90 (l'après-midi).

www.saint-laurent-la-vallee.com

Canton
de TerrassonTerrasson
LavilledieuPermanence
téléassistance

L'association Cassiopea assure une permanence le dernier jeudi de chaque mois de 9 h à 12 h à la Maison du temps libre, place Yvon-Delbos. La prochaine aura donc lieu le 28 août.

Canton
de Thenon

Bars

Vide-greniers

Le comité des fêtes Bars Attaque organise un vide-greniers réservé aux particuliers le dimanche 24 août de 8 h à 19 h sur la place de l'Église.

Emplacement : 2 € le mètre. Inscription au 05 53 05 86 18 ou au 06 18 42 34 37.

Restauration rapide. Buvette et sandwiches.

Société de chasse

L'association tiendra son assemblée générale le samedi 23 août à 18 h 30 à la mairie.

Toutes les personnes intéressées seront les bienvenues.

Salignac-Eyvignes

La Lupinelle, une chorale originale



La Lupinelle s'est produite à Salignac et à Montignac (Photo Michèle Jourdain)

La Lupinelle et ses quatre-vingt-dix choristes ont terminé leur stage de dix jours de déchiffrement et de répétitions d'œuvres de Purcell par deux représentations dignes des meilleures scènes, à Montignac samedi et à Salignac dimanche. Dans son discours, Emmanuel Cury, le chef de chœur, de confier aux spectateurs : " Vous seuls à la fin de la représentation pourrez qualifier de concert notre prestation ". Conquis, le public a donc assisté à deux concerts d'une grande qualité, offerts par un chœur de chanteurs aguerris et de novices, la force de l'association.

Chaque année depuis trente-sept ans, des choristes, issus de toutes les régions de France, se rejoignent pour un stage de chant choral dans un lieu différent où ils peuvent aussi bien trouver les structures d'accueil,

de répétitions et de représentations de fin de stage. La richesse de La Lupinelle c'est sa capacité d'accueil, sa qualité première la simplicité. La municipalité et la paroisse qui lui ont ouvert leurs portes l'ont vite compris et l'ont accueillie avec joie. Les choristes comme le " staff ", géré " à la cloche " — il faut cela parfois pour se faire entendre — par Cécile Marin, ont pour habitude de répéter, de visiter mais aussi de participer à toutes les tâches générées par une telle organisation. Et cela se passe dans une joyeuse ambiance et un plaisir communicatifs.

La Lupinelle, sise à Bergerac, ne savait pas encore où se situerait le stage 2015, ses amis espèrent qu'il ne sera pas trop éloigné du Périgord !

Conseil municipal du 31 juillet

Le compte rendu de la séance du 20 juin est approuvé.

Prêt de trésorerie — Avis favorable est donné au renouvellement auprès d'un établissement bancaire de la ligne de trésorerie signée pour faciliter le règlement d'investissements (travaux route de Carlux) dans l'attente de la perception des subventions. Montant maximum de la ligne : 120 000 €.

Cantine scolaire — Le prix du repas est fixé à 2,20 € pour les élèves et à 4,40 € pour les enseignants. Tarifs applicables dès la rentrée.

Syndicat départemental d'énergies de la Dordogne (SDE 24) — Une convention de servitude pour le passage de lignes souterraines sur une parcelle communale dans le cadre de travaux d'enfouissement électrique à Barbeyroux sera signée avec le SDE 24.

Logement du presbytère — Le prêtre quittant le logement le 31 août, un bail sera signé avec M. et Mme Thomas. Le loyer mensuel s'élève à 330,04 €.

Motion contre la baisse des dotations de l'État — Le conseil vote cette motion proposée par l'Association des maires de France pour alerter les pouvoirs publics sur l'impact de la baisse des dotations

de l'État sur les budgets des collectivités locales.

Plan local d'urbanisme (PLU) — Après un diagnostic du territoire, le projet d'aménagement et de développement (Padd) a été approuvé en juin 2013. Depuis lors, plusieurs réunions sur le zonage ont eu lieu. Ce travail devra se poursuivre sur la fin de l'année 2014 avec pour objectif de soumettre le projet de PLU à enquête publique début 2015.

Questions diverses.

Des dépenses devront être envisagées pour la gestion des eaux pluviales chemin Lakanal et à Pech Fourcou.

Les travaux à Eybènes avancent : les gouttières sont posées, le nivelage des abords ainsi que la connexion au réseau d'eaux pluviales réalisés, et les travaux de maçonnerie en cours de finition. Un don de 4 150 € a été remis à l'association Mémoire et patrimoine de Salignacois pour le financement des portes de l'église.

Une aire de jeux pour les enfants sera installée sur la place du Foirail Vieux. Elle est financée par la communauté de communes Pays de Fénélon, avec le soutien de l'Europe, de la Région et du département.

Arpenter les chemins de meuniers



Le moulin du Janicot a séduit les randonneurs

(Photo Michèle Jourdain)

Belle balade le mercredi 30 juillet organisée par l'Office de tourisme sur les chemins de meuniers. Près de quatre-vingt-dix randonneurs de tous âges y ont participé.

La visite du moulin du Janicot, dernier encore en activité sur la Borrèze, proposée par Jean-Pierre Neyrat, a enthousiasmé petits et grands. La maquette de Pierre Vergne fut un autre moyen de comprendre les différents fonctionnements des moulins (à aubes, à auget ou à vent). Quant à Jean-

Claude et Pierre, les accompagnateurs, ils ont parlé de la vie des meuniers, de l'entretien des rivières et du bief, et ce tout au long de la promenade qui a conduit le groupe jusqu'à la pisciculture de Carloux, chez Edouard Roulet où les explications ont été tout aussi intéressantes.

Cette sortie sera de nouveau proposée le mercredi 27 août. Renseignements et inscription au 05 53 28 81 93.

Le Sentier des fontaines
Balades ici et là...

Conteurs, poètes et musiciens ont séduit le public à chaque pause

(Photo Michèle Jourdain)

Contes, poèmes et lectures à Eyvignes. En cette soirée du 14 août, les contes de Françoise Jaugey, de Bruno Dallongeville et de Catherine Van de Kerckhove, les poèmes d'Yvette Delpech, les lectures de Thierry M'Barek et les airs d'accordéon de Quentin Cid et de la flûte traversière de Mathieu Chiotti ont vraiment redonné de la chaleur et de la douceur à une journée maussade, et ont enchanté la centaine de personnes participant à cette balade.

L'association le Sentier des fontaines proposait un parcours à la portée de tous, invitant les amateurs à découvrir le village, le lavoir, l'église et une partie du sentier. Très belle réussite que cette soirée débutée vers 19 h par un pique-nique sur la

place de l'Église réunissant une quarantaine de personnes et qui s'est terminée vers 23 h avec un pot de l'amitié offert à tous.

Ce genre de manifestation culturelle connaît un réel engouement, un encouragement pour l'association qui envisage de la reconduire en 2015, et toujours en améliorant la qualité du spectacle.

L'association en vadrouille... Une sortie découverte est programmée le dimanche 7 septembre à la Maison des abeilles à Rocamadour. Le déjeuner sera suivi de la visite guidée de Carennac, et la journée se terminera par le pot de l'amitié servi au retour. Départ d'Eyvignes à 8 h, retour à 19 h. Ouverte à tous, adhérents et non-adhérents.

Saint-Crépin
Carlucet

Pour fêter son ouverture
le **D60** est heureux
de vous offrir un pot
dimanche **31 août**
de 11 h à 13 h
Bar D60
Eyrissou
SAINT-CRÉPIN-CARLUCET

Trouvé

Une jeune chienne beagle, marron, noir et blanc, non identifiée, a été recueillie aux Roumevies le 8 août.

Contactez la communauté de communes du Pays de Fénélon au 06 45 42 74 89.

Saint-Geniès

Fête de la saucisse

Organisée par le Comité des fêtes, la septième édition se déroulera du 22 au 24 août.

Vendredi à 20 h, concert de Fils de personne et de Demeter.

Samedi à 14 h, concours de pétanque. A 20 h, animation par la banda Les Cabécous, suivie d'une soirée tempête de neige avec Diffusion 24.

Dimanche dès 9 h, marché traditionnel et aubade musicale. A 11 h, concours de rampeau. A 18 h, apéritif musical.

A 20 h, repas. Au menu : melon au porto, assiette de charcuterie, cassoulet traditionnel, fromage, dessert. Le prix est fixé à 17 € (vin et café compris). Sur réservation au 05 53 59 57 52.

A 21 h, bal avec Nathalie Grellety. A 23 h, grand feu d'artifice suivi d'une soirée disco avec Diffusion 24.

Durant tout le week-end : rampeau, ventre-glisse, manèges.

Avis de la mairie

Du 25 au 29 août, la mairie sera ouverte lundi et mardi de 14 h à 18 h, jeudi de 8 h à 12 h, vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Il est rappelé que la demande de carte de transport scolaire pour Sarlat et pour Saint-Geniès (première démarche ou renouvellement) est à effectuer à la mairie par le représentant légal de l'élève.

Participation : 27,50 € pour les adhérents (repas et transport en car) ; 33 € pour les non-adhérents (repas, transport et visites) ; 15 € pour les enfants jusqu'à 12 ans (repas, transport et visites).

Inscription jusqu'au 31 août auprès de Marlène, tél. 05 53 59 64 29. Règlement le jour de la sortie.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Programme du cinéma Vox

Vendredi 22 août à 21 h, **Nuit du court-métrage d'humour**, avec **Mademoiselle Kiki et les Montparnos**, **le Syndrome du timide**, **Zygomatiques**, **l'Aurore boréale**, **Welkom**, **Voice Over**, **Chef de meute**, **Post-it War**, **Diagnostic**, **Monsieur Hublot**. Film surprise en avant-première. Entracte et buvette offerts par l'association Ciné-Toile. Attention, carte d'abonnement non valable ce soir-là.

La Planète des singes : l'affrontement — Samedi 23 et mardi 26 à 21 h.

La Planète des singes : l'affrontement (3D) — Dimanche 24 à 17 h.

Lucy — Dimanche 24 et lundi 25 à 21 h.

Coldwater (interdit aux moins de 12 ans) — Mercredi 27 à 21 h*.

New York Melody — Jeudi 28 à 21 h.

Vendredi 29, **ciné hot dog** — A 18 h 30, **A toute épreuve**. A 21 h, **American Nightmare 2 : Anarchy** (interdit aux moins de 12 ans). Un film, 6 € ; deux films, 9 €, 8 € pour les moins de 14 ans. Hot dog offert entre les deux séances. Réservation

conseillée au 05 53 51 87 24. Attention, carte d'abonnement non valable ce soir-là.

Tarif : 6 € ; réduit, 4,50 € (moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, sauf week-ends et jours fériés).

* Tarif réduit pour tous.

Supplément de 2 € pour les séances en 3D. Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

Salle accessible aux personnes handicapées.

Valojoux

Marché de producteurs de Pays

Organisé par le Comité des fêtes, il vous accueillera le vendredi 22 août de 18 h 30 à 23 h. A emporter ou à déguster sur place.

Tables, chaises et vaisselle à disposition.

Plazac

De nombreux mélomanes sont venus écouter l'enfant du pays



Artha Enlart au piano dans l'église

(Photo M. Enlart)

Chopin, Bach, Debussy, Beethoven... Jeune pianiste de 23 ans, Artha Enlart a interprété, dimanche 10 août en l'église Saint-Martin, les plus grands compositeurs du répertoire classique. De nombreux mélomanes s'étaient déplacés pour écouter ce natif de Plazac en récital parrainé par l'association Più di Voce. L'émotion était perceptible chez les anciens comme chez les enfants et leurs parents, sensibles au romantisme maîtrisé de cet élève du Conservatoire russe de Paris.

" Je tenais à donner ce concert dans mon village, explique Artha Enlart, le lieu où je suis né, où j'ai grandi et où je reviens tout au long de l'année pour me ressourcer. La nature est magnifique à Plazac et elle m'offre une inspiration permanente ".

Pendant une heure, la musique a rassemblé et relié les Plazacois,

les habitants de communes voisines, et même de Périgueux, ainsi que les touristes en vacances en Périgord Noir. Dans l'église romane où retentissent encore les notes de rappels enthousiastes récompensés par une pièce de Prokofiev en final, Artha Enlart a joué avec éclat pour le plaisir d'un public averti.

Les bénéfices seront reversés au profit de la restauration de l'ensemble épiscopal.

Comité des fêtes

L'association tiendra une réunion extraordinaire le vendredi 22 août à 19 h dans la salle de la mairie. Ordre du jour : nouveau bureau, bilan de la fête du 21 juin, validation des dates de 2015, préparation du loto et des animations de fin d'année (belote, marché de Noël).

Rouffignac Saint-Cernin

Une fête ensoleillée...

Le programme de choix, préparé par le Comité des fêtes (CF), offrit la variété et l'intérêt de nombreuses animations ou attractions foraines tout en permettant à chacun de passer un bon week-end. En effet, samedi 16 août, Agathe, la superbe cavalière, et les danseuses du CF en tenue défilèrent tout au long de l'avenue du Général-de-Gaulle sur les rythmes entraînants des bandas Jazz, Samba Garage et Espéranza qui, avec leurs aubades, rassemblèrent nombre de fins gourmets aux terrasses des restaurants. A 23 h la foule se retrouvait place de Binderheim pour assister à l'embrasement de l'église.

Le dimanche, parallèlement au marché dominical, Espéranza et la Brigade des tubes de Lille assurèrent en continu une animation musicale très appréciée et fort applaudie. A 14 h dans le parc ombragé de la Falquette, la Boule rouffignacoise a permis à trente-neuf doublettes de se partager lots et récompenses sous les applaudissements nourris de nombreux amateurs. A 15 h sur la place du 31-Mars-1944, commencèrent les séances gratuites de maquillage pour les enfants ainsi que initiation aux jeux du cirque, sculptures de ballons, acrobaties, sans oublier la déambulation entre les stands des impressionnants échassiers. A 22 h 30, le spectacle de feu et de pyrotechnie s'est achevé par le traditionnel feu d'artifice offert par la municipalité.

Le lendemain dès 11 h la place retrouvait son calme et son affectation habituelle. La fête était finie...

Canton de Salignac

Saint-Geniès

L'été au centre de loisirs



(Photo Michèle Jourdain)

Jeudi 14 août après-midi au centre de loisirs, salle Robert-Delprat, les animateurs et les enfants avaient invité les parents à fêter la fin de la saison estivale.

En présence du président de la communauté de communes du Pays de Fénelon (CCPF), Patrick Bonnefon, du maire et conseiller général Michel Lajugie et d'Huguette Villard, déléguée à l'enfance et à la jeunesse à la CCPF, l'éducateur Patrick Bouineau a présenté un diaporama des activités de La Tribu et des Petitouts organisées tout au long de l'été.

Puis les enfants ont donné un petit spectacle devant un parterre de parents et de grands-parents émus par les prouesses de leur progéniture.

L'équipe du centre, ses animatrices et Patrick Bouineau ont été chaleureusement applaudis et remerciés de leur accueil et de leur dévouement auprès des enfants. Il faut souligner que l'éducateur a pris en route le programme ficelé par les animatrices, dont deux sont en congés maternité. Mission accomplie !

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

La crèche a fêté ses 30 ans

C'est le 26 juillet que les trente ans d'existence de la crèche ont été célébrés en présence des élus, des familles, des partenaires et, bien sûr, des enfants.

Patricia Massan, créatrice et directrice, a relaté dans un historique le contexte et les motivations qui l'ont conduite à trouver un local afin d'y accueillir les enfants. Avec militantisme, volonté et ténacité elle a réussi à convaincre les plus réticents et la crèche est née.

D'abord crèche parentale de 1984 à 2004, elle est devenue un multi-accueil collectif associatif (sous le statut de la loi de 1901) et bénéficie d'aides de la CAF, de la communauté de communes Vallée de la Dordogne et Forêt Bessède. Le reste du financement est assuré par la participation des parents. Les tarifs sont établis en fonction de la situation des familles. Son budget annuel est de 300 000 €. 18 enfants de 10 semaines à 4 ans sont reçus quotidiennement, et en 2013 45 familles ont bénéficié de cet accueil. Depuis sa création, environ 1 000 enfants ont été accueillis dans ce lieu de vie nommé A la Claire Fontaine. La structure emploie 6,5 personnes à temps plein et se compose, outre la directrice, de



Sophie et Patricia

deux éducateurs de jeunes enfants, de trois auxiliaires de puériculture et d'une femme de ménage. Patricia Massan est titulaire du certificat d'aptitude aux fonctions d'encadrement et responsable d'unité d'intervention sociale. Un employé communal référent est mis à disposition pour assurer le petit entretien.

La crèche est ouverte pratiquement toute l'année de 8 h à 18 h. Les parents réservent des créneaux horaires ou des journées en fonction de leurs besoins. En plus de l'accueil des enfants, il est important de rappeler les missions d'un tel lieu : prévention, soutien à la parentalité et coéducation.

Pour cette fête, la municipalité avait mis à disposition les espaces situés en contrebas de l'école primaire (terrain de football et parking), les tentes et le Grand Foyer pour que tous, enfants, parents, bénévoles et partenaires de toujours, puissent se retrouver pour ce moment important.

Lors de son discours, la présidente de l'association, Sophie Charton, a insisté sur l'importance qu'il faut donner à la vie associative en milieu rural.

De son côté, Patricia Massan s'est adressée aussi aux enfants d'aujourd'hui et d'hier (dont certains sont maintenant parents) en exprimant toute son émotion, ses joies, ses difficultés, son combat, et a clos son intervention en citant un poète romain du 1^{er} siècle : " On doit le plus grand respect à l'enfance ".

Les enfants se sont amusés en profitant des structures gonflables et ont participé aux jeux proposés par l'association Cucico ; les badges ont remporté un gros succès.

Un repas, animé par le groupe Cartoon et les photographes de Petite Souris, a été servi au Grand Foyer en clôture de cette magnifique journée.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

AUBERGE
DU PORT D'ENVEAUX

Samedi 23 août dès 20 h

REPAS ANIMÉ

Soirée spéciale

Potage
Médaille de foie gras
de canard avec melon

22 €
1/4 de vin compris

Civet de magret
ou Entrecôte grillée
Légumes
1 profiterole

Pensez à réserver : 05 53 28 55 18

Port d'Enveaux - ST-VINCENT-DE-COSSE

Meyrals

REMERCIEMENTS

M. Roger VINCENT, son épouse ;
Mme Patricia VINCENT et Roland,
M. Patrick POUJOL et Christiane, et
leurs enfants, Mme Josée POUJOL
et Denis NEBOUT, ses enfants ;
Laura, Maeva, Manon, Fabienne,
Hervé, ses petits-enfants ; ses arrière-
petits-enfants ; Pierrette et Denise,
ses sœurs ; ses belles-sœurs et
beaux-frères ; ses nièces et neveux ;
parents et amis, très touchés par les
marques de sympathie que vous leur
avez témoignées lors du décès de

Madame Marie Louise VINCENT

vous prie de trouver ici l'expression
de leurs sincères remerciements.

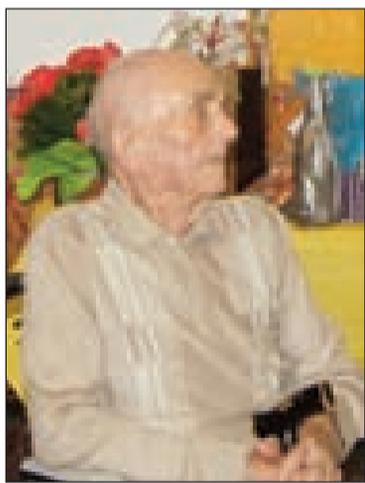
Ces remerciements vont aussi au
cabinet d'infirmières Pascale Louillet,
aux ambulances Archambeau et au
centre hospitalier de Sarlat.

Transhumance
en Périgord

Redécouvrez le pastoralisme au
service du patrimoine de notre
région. Rendez-vous jeudi 28 août
à 7 h 30 au Domaine de la Rhonie,
au lieu-dit Boyer, qui offrira le casse-
croûte du berger. Puis départ de la
transhumance vers le bourg et arri-
vée sur le marché de producteurs
où sera présenté le projet de pasto-
ralisme en Sarladais.

Cette marche couvrira environ
4,5 km.

A 12 h, apéritif offert par la mairie.
Possibilité de restauration.

Un Meyralais
centenaire

Dimanche 10 août à la salle des
fêtes, ils étaient nombreux autour
d'Adam Boussat pour fêter son
centième anniversaire.

Né le 10 août 1914, Adam a été
durant de longues années facteur
à Meyrals avant d'être nommé à
Liancourt, dans l'Oise, puis à Carlux
où il a terminé sa carrière.

A l'heure de la retraite, en 1976,
il revient à Meyrals avec son épouse
Jeanne.

Christine Chiès, première adjointe
au maire, a évoqué son parcours
professionnel, sa grande gentillesse
et son dévouement. Cette célébra-
tion fut l'occasion pour le président
de l'Association cantonale des
combattants prisonniers de guerre,
accompagné d'une délégation, de
remettre à Adam la médaille d'hon-
neur de la Dordogne.

C'est autour d'un goûter convivial
et au son de l'accordéon que s'est
déroulé cet après-midi festif.

Berbiguières

Fête au village

Le Comité d'animation organise
des festivités les 6 et 7 septembre.

Samedi, concours de pétanque
en doublettes ouvert à tous. Engage-
ment : 8 € par équipe. Dotation :
engagements et lots. Jet du but à
14 h 30.

A 20 h, soirée paella animée par
Thierry Combeau. Au menu : san-
gria, entrée, paella, fromage, dessert.
Le prix est fixé à 20 € (quart de vin
et café compris) ; 12 € pour les
moins de 12 ans. Réservations :
06 79 39 12 24 ou 06 83 04 68 68.

Dimanche de 14 h 30 à 18 h, jeux
du cirque (animation gratuite) :
jonglerie, fildefériste, échasses,
monocycles... jeux en bois à l'an-
cienne. Atelier enluminures le Fil
du temps. Animation musicale avec
les Bizbilles : deux sœurs et leurs
textes, accompagnées de musiciens
pour colporter leurs chansons au
son du violon, de la flûte et de l'ac-
cordéon. Promenades à poney (2 €
le baptême).

Le parc du château sera ouvert
à tous durant les deux jours.

Castels

Avis de la mairie

En raison des congés annuels,
jusqu'au 29 août le secrétariat sera
ouvert les mardi et jeudi de 9 h à
12 h 30 et de 13 h à 17 h.

Le samedi, permanence des élus
de 10 h à 12 h ou sur rendez-vous.

Canton de Belvès

Belvès

Vide-greniers

Le Comité des fêtes organise un
vide-greniers/brocante le dimanche
31 août.

Inscription au 05 53 30 22 12 ou
au 06 86 12 04 85.

Comité des fêtes

Lors de la Fête médiévale, une
tombola a été organisée. Des lots
de valeur n'ont pas encore été reti-
rés, ils concernent les billets 241
et 970. Se présenter au n° 28 de
la rue Manchotte.

C'est aussi à cette adresse que
peuvent être déposés, propres, les
costumes loués.

Du soleil pour le Rafale...



Les couleurs du Rafale belvésois
(Photo Bernard Malhache)

Le 15 août à Belvès, alors qu'à
midi s'abattaient des trombes d'eau,
rien ne laissait présager que le
meeting de l'Aéro-club belvésois
connaîtrait pareil succès. Plus de
quatre mille personnes, selon les
organisateurs, ont assisté, sous un

ciel devenu plus clément, à un spec-
tacle éblouissant. Il y eut la prestation
du Rafale vers 17 h ; quinze minutes
à couper le souffle et un public
captivé, les yeux rivés sur l'avion
de chasse à bord duquel le capitaine
Planche a salué la foule et l'a grati-
fiée d'un passage à vitesse réduite
et à basse altitude.

Citons également les voltiges de
Mickaël Brageot à bord de son
Sbach 300, du CAP 21 de Pierre
Espias, du Piper de Dominique
Vignal, du Mosquito de Jack Krine,
de l'Écureuil de la gendarmerie,
sans parler des sauts en parachute
de l'équipe de France de l'armée...

Au total, vingt-six présentations
lors d'un enchaînement sans temps
mort pour des spectateurs ravis
et des organisateurs comblés.

Une nouvelle édition
des " Combats d'un ingénu "

Un gamin, au milieu des autres résistants,
Michel Carcenac (deuxième en partant de la gauche), avec Soleil

(Photo archives Carcenac)

A 89 ans, Michel Carcenac va
toujours de l'avant, toute sa vie il a
foncé, dans son métier, comme écri-
vain, comme animateur de clubs
sportifs et comme coureur à pied
sur grandes distances. Il a créé les
100 km du Périgord Noir. Maintenant
il vient de rééditer son livre culte
consacré aux témoignages de ses
amis résistants et à ses propres
aventures évidemment.

Sa résistance commence quand
deux policiers viennent l'arrêter
dans sa classe au lycée de Péri-
gueux. C'est le proviseur qui a
dénoncé ses activités gaullistes et
livré son élève à l'ennemi en février
1942. Beaucoup d'autres expé-
riences suivront, et Michel raconte
avec vivacité et humour comment
un adolescent naïf découvre la
réalité parfois brutale du maquis
Soleil.

Michel n'a pas oublié ses amis,
faisant revivre le destin de son cama-
rade de classe pris dans les filets
des ramasseurs d'esclaves, la tragé-
die des républicains espagnols,
l'odyssée de dix volontaires péri-
gourdins dans le camp retranché
allemand de l'île d'Oléron. La vie
de tous les jours sous l'Occupation
est savoureusement relatée. Du

Pagnol ! Un véritable livre d'aventure,
écrit dans le style simple d'un excel-
lent écrivain. 6 000 exemplaires
avaient été édités auparavant, susci-
tant des réactions très favorables
de la part de journalistes de la presse
régionale, Sud Ouest bien sûr, mais
aussi nationale comme le Figaro,
le Monde, Libération, Ouest-France,
et même Les Dernières Nouvelles
d'Alsace ! L'auteur possède de
nombreux messages de Raymond
et Lucie Aubrac, de Jacques Lanz-
mann, d'Evelyn Mesquida, de Roger
Lescure, compagnon de la Libéra-
tion, etc.

Michel Carcenac nous a montré
de nombreuses autres lettres qu'il
conserve précieusement.

Malheureusement il ne peut pas
mettre en vente chez les libraires
cette dernière édition de " Combats
d'un ingénu " ; des ennuis de santé
inhérents à son âge l'empêchent
de parcourir le Périgord. Cependant
vous pouvez acquérir ce volume
de 500 pages, illustré de photos
prises dans le maquis, en le
commandant à l'auteur : Docteur
Michel Carcenac, 24170 Belvès.
Chèque de 18 € libellé à son nom.
Le port est offert.

Les Eyzies
de-Tayac

Madame le Docteur

Béatrice-Ionela TERENCE
spécialiste en médecine générale

a le plaisir de vous faire part
de son installation au
**4 bis, avenue de la Forge
aux Eyzies-de-Tayac**
depuis le 1^{er} juillet 2014.

Consultations sur rendez-vous.
Tél. 05 53 08 25 41.

Sireuil

REMERCIEMENTS

Denis et Dominique ALBIÉ et leur
fille Audrey ; parents et amis, très
touchés par les nombreuses marques
de sympathie que vous leur avez
témoignées lors du décès de

Monsieur Danton LAPLÉNIE
dit Jeannot

vous prie de trouver ici l'expression
de leurs plus sincères remerciements.

La Gafferie - 24620 SIREUIL

Saint-Vincent
de-Cosse

Sortie dans le Lot

L'association Les Amis de Saint-
Vincent-de-Cosse propose une
sortie conviviale et touristique le
dimanche 14 septembre. Rendez-
vous à 8 h 45 devant la mairie et
départ pour Cahors. Croisière et
repas sur le Lot à bord du Fénélon,
puis visite guidée de Saint-Cirq-
Lapopie. Retour prévu à 19 h.

Participation : 50 € tout compris.

S'inscrire avant le 25 août au
05 53 29 56 14 ou 05 53 29 58 83.

Canton de Belvès

Belvès

Grillades

Le collectif Ovalis 24, qui regroupe les clubs de Belvès, de Lalinde et du Buisson-de-Cadouin, organise une soirée grillades le samedi 23 août à partir de 19 h au stade Sem-Gallet, à Belvès.

Carnet noir



Jean Loubière lors de la réception du cardinal Marty à Belvès

(Photo DR)

Jean Loubière s'est éteint le mercredi 13 août à l'âge de 85 ans. Personne n'ignorait que sa santé allait décliner, mais son décès a surpris la population qui pouvait, il y a encore quelques jours, le croiser dans la cité à laquelle il était fort attaché.

Après plusieurs mandats de conseiller municipal il succéda tout naturellement à Maurice Biraben en tant que maire en 1969. Il resta le premier magistrat de la commune jusqu'en 1989. Il représenta également le canton à l'assemblée départementale pendant deux mandats, jusqu'en 1988. Sa culture polyvalente et sa grande ouverture à tous les domaines artistiques en firent alors un président incontesté de la commission culturelle départementale. Il s'attacha à la mise en place, par exemple, des écoles de musique et du conservatoire départemental avec le regretté Guy Schneller. Localement, on retiendra ses différentes actions pour le maintien de l'emploi, avec le transfert de l'usine de parquet, l'accueil d'autres entreprises, des améliorations apportées à la maison de retraite, la création d'une école maternelle, d'un gymnase municipal, et déjà une première restauration de l'orgue.

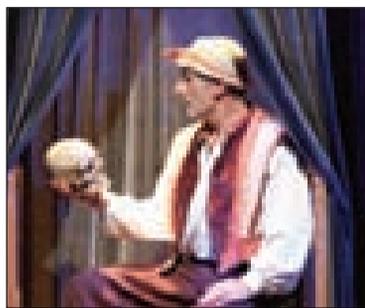
Agent général d'assurances après avoir été greffier à Sarlat, il était à l'écoute de la population et au service de tous ses collègues maires du canton. Il n'avait jamais cessé de porter un grand intérêt à la vie locale, et ses avis étaient toujours appréciés et souvent sollicités ; ils allaient toujours dans le sens positif sans aucun sectarisme.

Ses obsèques ont été célébrées le lundi 18 août en l'église de Belvès, en présence de Bernard Cazeau, sénateur et président du conseil général, et de nombreux élus. L'inhumation a eu lieu dans le caveau familial à Sagelat.

L'Essor Sarladais présente ses condoléances à sa famille et à ses proches.

Carves

A la Fon du loup



Luca Francheschi sur scène
(Photo archives Bernard Malhache)

Un comédien décide de réaliser le rêve de sa vie : écrire et interpréter un monologue. Son projet est grandiose. Il se lance le pari de rassembler en une seule écriture une quinzaine de monologues des grands héros de l'œuvre shakespearienne : Hamlet, Richard III, le roi Lear, Othello, Macbeth...

Il cherche pour ce faire celui qui pourrait être à la hauteur, mais le choix n'est pas des plus évidents. Il trouve tout de même un complice précieux qui réussit à le fasciner par son enthousiasme, son ironie, sa sympathie : le personnage.

Dans une description riche de clins d'œil au monde de la création théâtrale et remplie d'anecdotes sur les rapports entre un comédien et son personnage, "Être ou ne pas être" montre toute la gestation d'un spectacle. Ici on retrouve le comique et le tragique sur scène : Luca Francheschi passe de l'un à l'autre en un tournemain, du personnage au comédien, grâce à un bonnet magique. Sa faculté à se métamorphoser est sidérante, et il suscite tantôt le rire tantôt l'empathie.

Ce spectacle donné vendredi 22 août à 21 h s'adresse à tout public à partir de 8 ans. Durée : 1 h 20. Réservations à l'Office de tourisme de Belvès, téléphone : 05 53 29 10 20. Retrait et achat de billets sur place une demi-heure avant le spectacle.

Entrée : 12 et 8 €. Ouverture du théâtre et de la buvette à 20 h. Repli sous chapiteau en cas d'intempéries.

Monplaisant

La doyenne du meeting aérien



La centenaire entourée des siens

(Photo Bernard Malhache)

Mme Spitzglou-Gameroff, 101 ans dans quelques jours et toujours le même intérêt pour l'aviation, n'a pas manqué le dernier meeting et s'est approchée des appareils, a

Le Bugue

Concert de la Saint-Louis

Vendredi 22 août à 21 h, le chœur d'hommes du Périgord Vox Vesunna donnera un concert en l'église Saint-Sulpice.

Cladech

Fête votive

Organisée par le Comité des fêtes, elle animera le village les 23 et 24 août.

Samedi à 14 h 30, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous et doté de coupes et des engagements. A 19 h 30, marché gourmand. Pensez à apporter vos couverts. Séances de maquillage gratuites pour les enfants. A 21 h 30, bal gratuit avec Olivier Imbert. A 23 h 30, feu d'artifice.

Dimanche à 11 h, rampeau.

Sagelat

Fête à l'ancienne

Le village sera en fête le dimanche 24 août. Au programme : folklore, vieux métiers, exposition d'animaux de la ferme, balade à poney, visite guidée du village (départ à 10 h), feu d'artifice à 22 h.

A midi, repas périgourdin. Sur inscription au 05 53 29 01 50, au 06 80 67 48 55 ou 05 53 59 51 84.

Possibilité de se restaurer le soir (tourin, frites, etc.).

Canton du Bugue

Savignac de-Miremont

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un déballe-tout le dimanche 7 septembre à partir de 8 h. 2 € le mètre linéaire.

Renseignements et inscription : 05 53 07 12 46 ou 05 53 07 12 34 ou 05 53 04 86 47.

Buvette. Crêpes et tartines.

Canton de Villefranche

Orliac

Loto gourmand

Le Comité des fêtes propose un quine le dimanche 24 août à 14 h 30 précises sous la halle. Ouverture des portes à 13 h. Nombreux lots, dont divers bons d'achat (200, 150, 50 €...)...1€ le carton.

Tombola. 2 € les cinq tickets.

Beignets, crêpes, gâteaux et buvette.

Canton du Buisson

Le Buisson-de-Cadouin

Fête de la chanson française



La deuxième édition aura lieu le samedi 30 août de 19 h à 23 h en plein air, devant le cinéma. Repli au Pôle d'animation culturelle en cas de mauvais temps.

Comme l'an dernier, cette fête a été sollicitée par de nombreux étrangers vivant en Périgord, qui dans leur jeunesse sont tombés amoureux de notre douce France grâce, entre autres, à la chanson française. Ils ont tous rêvé, avec Piaf, Brel, Aznavour..., d'une vie remplie d'amour, de vin et de musique. Des senti-

Département du Lot

Gourdon

Mémento gourdonnais

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

Exposition de photos

La mairie propose de découvrir une installation intitulée "Déclic : le patrimoine, les paysages de notre histoire..." en l'église des Cordeliers. Seront exposées les œuvres de Jean-Marc Caron, Guy Chancel, Pascalho et KarmaSubstraT.

Visible jusqu'au 30 août tous les jours de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h 30. Entrée libre.

Rugby

CA Sarlat PN : les prémices de la saison 2014/2015

Le 10 juillet le CASPN a tenu son assemblée générale, manifestation clôturant la fin de la saison 2013/2014... et annonçant les tout débuts de la nouvelle. Déroulement classique avec le bilan sportif de chacune des équipes du club... Désignation nominative des joueurs sur le départ et des recrues... Hommages appuyés à Eric Turpin, quittant son poste d'entraîneur de l'équipe fanion après quatre saisons de bons et loyaux services couronnés globalement d'excellents résultats, et à Bernard Mesure, haut responsable charismatique de l'école de rugby depuis des lustres, décidant de lever le pied, et remplacés tous deux poste pour poste par Mickaël Mokhtar et Laurent Maleville... Confirmations des autres entraîneurs : Patrick Bonal (équipe A), Xavier Faure et Christophe Fizelier (équipe B), et retour aux affaires pour Olivier Cramaregeas au poste de préparateur physique des équipes seniors... Salve

d'applaudissements. Avant la traditionnelle petite croûte de fin de séance, rendez-vous a été donné le lundi 28 juillet pour l'élection du bureau (qui verra Michel Vaunac réélu président) et le vendredi 8 août pour la reprise des entraînements.

Sur le pré, les garçons travaillent depuis près de quinze jours à une cadence de trois entraînements par semaine. Préparation physique adéquate complétée par les premières mises en place du mouvement général du jeu sont au menu...

C'est avec un effectif globalement équilibré (même si deux recrues supplémentaires chez les avants ne seraient pas de trop) que Patrick Bonal, Mickaël Mokhtar et les instances dirigeantes du club visent le maintien avant tout... dans une poule extrêmement serrée dont on reparlera dans ces mêmes colonnes prochainement.

C'est contre Trélissac, au stade du Copo, que le premier match amical est prévu le samedi 23 août. Suivra un stage à Lalinde les 30 et 31 août qui débouchera sur une confrontation avec les jaune et noir sur la pelouse de Lanquais, ce club fêtant ses quarante ans d'existence. Enfin, les Cantaliens de Mauriac accueilleront les bleu et noir le samedi 6 septembre (la date reste à confirmer).

Le dimanche 14 débiteront les choses sérieuses... à Belvès, en ouverture du championnat... Patientes... et espérons que les coaches, unissant désormais leurs efforts, réussiront dans leur entreprise de vouloir, comme ils s'accordent à le dire : "prendre du plaisir et en donner en pratiquant un rugby structuré et enlevé", mais de rajouter toutefois sagement que "seule la gagne est appréciable et profitable". On adhère... A la semaine prochaine...
J.-P. T.

Stade belvésois

Un quatuor de coaches pour quinze joueurs



Entraîneurs et présidents, animés du même esprit

(Photo Bernard Malhache)

Première équipe féminine

Une équipe de rugby féminin au Stade belvésois, ce n'est pas uniquement un des effets Coupe du monde ; il s'agit en fait d'un projet qui répond à la demande de jeunes femmes issues d'un groupe de cadettes (15/18 ans) qui avait disputé une demi-finale de championnat de France à XII en 2012/2013 contre l'USAP Perpignan, équipe qui avait remporté le titre.

Cette formation portait les couleurs d'Ovalis 24 qui regroupait quatre clubs de la Dordogne : Belvès, Le Buisson-de-Cadouin, Le Bugue et Saint-Cyprien. Constituée autour du groupe issu du travail d'initiation au rugby entrepris au collège du Bugue il y a quelques années, elle était parvenue à se hisser au niveau des meilleures équipes de France. A l'issue de la saison 2012/2013, neuf d'entre elles passaient en catégorie seniors, ce qui désorganisait le groupe, et par ailleurs les clubs composant le regroupement connaissaient des difficultés importantes, ce qui n'a pas permis de donner une suite immédiate à cette belle saison.

Les joueuses, passionnées, se sont réparties dans les différentes formations de la région. Après quelques mois, elles ont exprimé leur volonté de se retrouver au sein d'une même équipe seniors, et pour tenter une nouvelle aventure elles ont sollicité Olivier Baille, entraîneur



L'équipe et l'encadrement lors du premier entraînement le 19 août

(Photo Bernard Malhache)

diplômé, qui les avait coachées en cadettes. Ce dernier, devenu l'entraîneur de l'équipe seniors masculine qui évolue en fédérale 2, a accepté de reprendre la direction du groupe féminin sous les couleurs du Stade belvésois.

Le développement du rugby féminin représente actuellement un élément de l'accroissement des effectifs des licenciés de la Fédération française de rugby. Par ailleurs, la pratique du rugby permet à ces jeunes filles une bonne autonomisation tout en confortant la structuration de leur personnalité au sein du groupe. A l'heure actuelle

elles sont une vingtaine de licenciées, dont une bonne dizaine d'entre elles sont issues de l'aventure cadettes, renforcées par quelques joueuses d'expérience de clubs voisins en quête de nouveaux défis, ainsi que de compagnes de joueurs qui ne veulent pas être en reste. "Quelques joueuses supplémentaires sont attendues pour atteindre environ les vingt-cinq éléments", indique Jean-Luc Pasquet, le manager que l'on peut contacter au 05 53 31 17 98 pour rejoindre l'équipe et tenter l'aventure.

La première rencontre aura lieu le samedi 30 août face à Trélissac.

Football

Un nouveau FCSPMPN prêt et motivé pour la vingtième !

Eh bien la voilà la reprise de la compétition pour une nouvelle saison, la vingtième consécutive en division honneur (DH) pour un Football-club Sarlat/Marcillac Périgord Noir qui s'était préparé à un purgatoire en division honneur régionale (DHR)... alors qu'un repêchage en extrêmes le 15 juillet l'a remis en DH... Comme quoi, en football, sur le terrain ou en dehors, il ne faut jamais rien lâcher !

En repartant donc pour une nouvelle aventure en élite régionale, les dirigeants sarladais ont mis les bouchées doubles pour recruter un nouveau coach, Bruno Steck, et lui faire confiance afin qu'il apporte son expérience et son savoir-faire au club.

Pour pallier les départs de M. Guitard et A. Da Costa et les arrêts de F. Dos Santos et M. Debat, il a fallu faire confiance aux anciens D. Malardier, S. Callès (promu capitaine), J. Bodin, O. Liblanc, B. Koucha, A. Albié, et remotiver les jeunes A. Lech, L. Sutton, K. Granger, L. Tribier, M. Pécaud et P. Nadiras, en y incorporant quatre nouveaux éléments : Pape Seck (29 ans, attaquant), et trois jeunes issus de centres de formation, Dorian Camus (21 ans, milieu, Dijon), Alex Pich (20 ans, milieu, Toulouse FC) et Nelson Galvanelli (19 ans, attaquant, Niort).

Après quatre semaines de préparation intense et une bonne série

de matches amicaux pour régler les automatismes nécessaires pour bien débiter le championnat dès ce samedi 23 août à 19 h à Biscarrosse, on peut dire qu'avec son nouveau visage le FCSPMPN est prêt à défendre chèrement ses chances cette saison.

Au cours d'une préparation ponctuée par deux victoires à domicile face à Pradines (5-1) et Chamiers (5-2), un nul à Terrasson (1-1) et une défaite honorable à Limoges FC (CFA, 0-3), on a pu apercevoir de réelles qualités techniques et un bon jeu collectif du groupe sarladais, au sein duquel la vivacité des attaquants fait déjà plaisir à voir et laisse augurer de belles choses pour cette année qui s'ouvre avec un bel état d'esprit.

Ce week-end, sur la côte landaise on pourra juger les Sarladais sur ce déplacement où l'on espère un bon résultat avant de recevoir les Croisés de Bayonne la semaine suivante.

A l'aube de cette nouvelle saison on sent que le groupe Blaugrana cher aux coprésidents Da Costa, Lehoux et Flaquière est très motivé et déterminé à réussir en jouant à fond son rôle d'outsider dans une poule où les favoris se nomment Libourne, Lormont, Saint-Médard-en-Jalles et Arlac.

Football-club belvésois
Coupe de France

Le premier match officiel de l'équipe fanion débutera le dimanche 24 août à 15 h 30 au complexe sportif du Bos à Belvès pour le compte du premier tour de la Coupe de France. Les joueurs de la Bes-

sède rencontreront l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil. Les supporters sont vivement invités à reprendre le chemin du stade.

C'est la reprise à l'Élan salignacois

Horaires des entraînements.

Les catégories U6 (nés en 2009), U7 (nés en 2008), U8 (nés en 2007), U9 (nés en 2006), U10 (nés en 2005) et U11 (nés en 2004) débiteront le mercredi 3 septembre de 14 h 30 à 16 h au stade du Poujol à Saint-Crépin-Carlucet. Pour les U10 et les U11 une seconde séance est prévue le vendredi à 17 h 30.

Pour les U12 (nés en 2003) et les U13 (nés en 2002), ils se dérouleront le mercredi à 17 h 30 au stade du Poujol à partir du 27 août ; une seconde séance est prévue le vendredi à 17 h 30.

Pour les U16 (nés en 1999), les U17 (nés en 1998) et les U18 (nés en 1997), ils auront lieu le mercredi à 18 h au stade du Poujol à partir du 27 août ; une seconde séance est prévue le vendredi à 18 h 30 sur le terrain de Saint-Geniès.

Cette année, le club ne peut engager d'équipes en U14 (nés en 2001) et en U15 (nés en 2000). En effet, plusieurs joueurs devant évoluer dans ces catégories ont décidé, sans prévenir, de quitter l'Élan salignacois, club formateur depuis leur plus jeune âge. Il semble pourtant

logique, dans le cas de non-renouvellement de licence, que les parents prennent contact avec le responsable de l'école de football. Ceci est valable pour toutes les catégories.

Tout joueur doit retourner au plus vite le document "Demande de licence" dûment rempli et signé par son médecin, sans omettre de joindre une photo, si cela est indiqué en haut à droite sur la demande de licence, et la somme de 40 €, coût inchangé de la licence.

Renseignements auprès de Christian Cardinaël, tél. 06 15 95 49 13 ou 05 53 30 31 28, ou sur le site Internet : www.elan-salignacois.fr

Contacts : U6 et U7, Christian Cardinaël, tél. 06 15 95 49 13 ou 05 53 30 31 28 ; U8 et U9, Patrick Le Roux, tél. 06 14 68 58 88 ; U10 et U11, Guy Lasserre, téléphone : 06 48 39 32 16 ; U12 et U13, Didier Duprat, tél. 06 76 16 24 68 ; U16, U17 et U18, Thierry Grimbert, tél. 06 47 82 40 67, Jean-Philippe La Morela, tél. 06 32 81 13 15, Patrick Duterte, tél. 06 43 64 09 52, ou Jean-Philippe Maffre, téléphone : 06 89 75 72 85.

Football

AS Portugais de Sarlat
Calendrier saison 2014/2015

Les séances d'entraînement ont repris le 25 juillet sous la responsabilité du coach Mabilio Carvalho. Elles se déroulent les mardi et vendredi à partir de 19 h 15.

Après un bon match nul à Belvès (1-1), les seniors A disputeront, dimanche 24 août, le premier tour de la Coupe de France en recevant le FC Nérac, club évoluant en PL et ex-pensionnaire de PH. Un match difficile pour les Portugais, mais enrichissant pour la saison car l'adversaire pratique un bon football. Le deuxième tour de la coupe nationale et de la coupe régionale se jouera le dimanche 31. Coup d'envoi à 15 h 30.

Calendrier du championnat.

7 septembre : FCSMPN 3 reçoit ASPS 1 à Marcillac-Saint-Quentin à 15 h 30 ; P2, FC Condat 2 reçoit ASPS 2 à 13 h 45. Matches retour le 17 mai.

21 septembre : FC Cendrieux/La Douze reçoit ASPS 1 à Cendrieux ; ASPS 2 reçoit Génis/Salagnac-Clairivivre. Matches retour le 8 février.

5 octobre : ASPS 1 reçoit Entente Saint-Crépin/Salignac 2 à 13 h 45 ; US Hautefort reçoit ASPS 2. Matches retour le 22 février.

19 octobre : US Jumilhac-Le Grand reçoit ASPS 1 ; ASPS 2 reçoit

US Meyrals. Matches retour le 1^{er} mars.

2 novembre : ASPS 1 reçoit Union lamponaise/carsacoise ; US Villac reçoit ASPS 2. Matches retour le 8 mars.

9 novembre : Périgord Vert reçoit ASPS 1 à Angoisse ; ASPS 2 reçoit AL Saint-Léon-sur-Vézère. Matches retour le 15 mars.

23 novembre : ASPS 1 reçoit FC Terrasson 2 ; Jeunesse sportive La Canéda reçoit ASPS 2. Matches retour le 29 mars.

30 novembre : US Marsaneix/Manoire reçoit ASPS 1 à Saint-Laurent-sur-Manoire ; ASPS 2 reçoit Entente Marquay/Tamniès 2. Matches retour le 12 avril.

7 décembre : ASPS 1 reçoit US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil ; US Paulin/Nadailac/Jayac/Borrèze reçoit ASPS 2 à Nadailac. Matches retour le 26 avril.

14 décembre : ES Montignac 2 reçoit ASPS 1 à 13 h 15 ; US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot reçoit ASPS 2 à Campagnac-lès-Quercy. Matches retour le 3 mai.

1^{er} février : ASPS 1 reçoit US La Bachellerie ; ASPS 2 reçoit Entente Périgord Noir à 13 h 15. Matches retour le 10 mai.

Cyclisme

Union cycliste sarladaise

En août, l'UCS a proposé des sorties avec les jeunes de l'école de cyclisme VTT sur les circuits homologués FFC au départ du camping Le Trel, de Saint-Pompon à Castelnaud-La Chapelle.

Mercredi 6, ils ont effectué le parcours n° 2 de 19 km, circuit balisé rouge avec de grosses difficultés.

Mardi 12 durant toute la journée, avec l'aide du Vélo-club pomponnais, l'UCS proposait un mixage de plusieurs circuits pour couvrir 22 km. En matinée, les jeunes ont pu découvrir le panorama depuis la tour de Moncalou et admirer le vignoble des Vins de Domme. A midi, Gilbert Henri avait préparé des grillades.

L'après-midi, ils ont parcouru un petit circuit de 6 km, le n° 6, sans grandes difficultés. Après cet échauffement, ils se sont lancés dans un contre-la-montre tracé par l'expert Gilbert. Chacun a donné le meilleur de lui-même pour finir premier dans sa catégorie respective.

Résultats divers. Dimanche 10 août au Lardin-Saint-Lazare, Lionel Rebeyrol s'est classé cinquième et André Dominguez quatrième.

Jeudi 14 à Tréllissac, Lionel Rebeyrol a obtenu une très belle troisième place au sprint et André Dominguez est monté sur la deuxième marche du podium.



Course de Daglan

Lundi 25 août, dans le cadre de la fête de Daglan, l'UCS organisera une épreuve cycliste toutes catégories : le Grand Prix de L'Essor daglanais.

Les dossards seront remis à partir de 12 h sur le parking. Le premier départ pour les troisième catégorie, les grands sportifs, les féminines, les cadets et les minimes sera donné devant le podium à 13 h 30 et le second pour les première et deuxième catégories à 15 h 30. Circuit entièrement plat de 6,7 km : les minimes feront trois tours, les cadets sept, les grands sportifs et les fémi-

nimes neuf, les troisième catégorie dix, les deuxième catégorie douze et les première catégorie treize.

Les récompenses seront remises à la fin de la course qui sera clôturée par le traditionnel pot de l'amitié.

Une déviation sera mise en place, sauf pour les véhicules de secours et les véhicules lourds.

Après cinq courses de l'UCS, le classement du challenge Groupama est le suivant : 1^{er}, Gourdon cyclisme avec 43 points ; 2^e, UCS avec 31 points ; 3^e, VC Cosnac avec 26 points ; 4^e, Cahors cyclisme avec 19 points ; 5^e, EC Ribérac avec 13 points.

Grand Prix de la ville de Monpazier

L'ex-professionnel Martial Roman vainqueur



Les deux hommes de tête volent vers la victoire

Avec quarante-huit coureurs au départ, dont deux équipes espagnoles venues de Valence et de Tarragone, l'équipe continentale japonaise Equa 23, le champion du monde sur piste Vivien Brisse, plusieurs anciens champions de France et d'Europe sur piste, Yannick Marié, Fabien Patanchon, Samuel Plouhinec, titré trois fois sur route, et une multitude d'ex-professionnels, le plateau présenté le jeudi 31 juillet par le Vélo-club monpaziérois avait de l'allure.

La course s'est déroulée devant un public encore plus nombreux que les années précédentes malgré le changement de date, et avec des conditions météorologiques idéales.

Le départ est donné à 21 h 15 pour soixante-cinq tours de l'une des plus belles bastides de France, soit 84,5 km. La première partie est très animée, la première prime revient à Rémy Bénarfa (US Montauban), puis les sprinteurs s'en donnent à cœur joie pour les dotations qui

suivent. Notons le succès de l'ancien vainqueur des Boucles de l'Aulne Jean-Luc Delpech (Entente Sud Gascogne), mais aussi des Espagnols Vicente Pasto, double champion d'Espagne de poursuite, et d'Adria Valls, ou de Toshiki Omoté, l'un des meilleurs coureurs japonais du moment. Espagnols et Japonais tiendront jusqu'à la mi-course, faisant jeu égal avec les Français.

Julien Lamy (Creuse Oxygène) attaque au trente-quatrième tour. L'ancien professionnel Martial Roman (Girondins de Bordeaux) le rejoint quatre tours après, et les deux hommes font le forcing. Mais Roman chute ; il bénéficie d'un tour de bonification et repart. Dans le peloton, deux hommes s'épient : Stéphane Reimherr (Occitane cyclisme formation) et Samuel Plouhinec (CS Dammarie-Les Lys). Tous deux sont triples vainqueurs de l'épreuve et révent d'un quatrième succès. Les sprinteurs se neutralisent aussi et l'avance des deux fuyards frôle la minute. L'ancien pro de Cofodis, Arnaud Labbe, sort d'un peloton dans lequel on sent le danger, il est rejoint par Jean-Luc Delpech, Jean Mespoulède (CC Périgueux) et Mickaël Larpe (Girondins). Mais les quatre hommes sont repris. Seul le vice-champion du Limousin Mickaël Szkolnik (Creuse Oxygène) parvient à colmater la brèche mais trop tard. Martial Roman s'impose facilement au sprint devant le coureur du Limousin Julien Lamy, élu super combatif.

Martial Roman, 26 ans, a remporté de superbes épreuves avant de passer professionnel en 2011 au sein de l'équipe suisse Atlas Personal : le Circuit boussaquin, le Grand Prix de Montauban, des étapes du Circuit du Mené et à l'Essor breton en Bretagne. En 2007, alors âgé de 19 ans, il avait terminé deuxième à Monpazier derrière Stéphane Reimherr.

Classement : 1^{er}, Martial Roman, 84,5 km en 1 h 59 min 22 s ; 2^e, Julien Lamy ; 3^e, Mickaël Szkolnik à 42 s ; 4^e, Jean Mespoulède à 1 min 31 s ; 5^e, Jean-Luc Delpech. Trente-quatre coureurs ont été classés.

Equitation

Pluie de podiums pour le club
hippique La Vallée des châteaux

Dimanche 27 juillet, sept cavaliers du centre équestre La Vallée des châteaux de Castelnaud-La Chapelle se sont rendus à Castillonès, en Lot-et-Garonne, pour participer à une course d'endurance. Ils ont obtenu des résultats exceptionnels lors de l'épreuve des 30 km sur un parcours magnifique, mais très dur, où le soleil était au rendez-vous pour faire oublier les chemins caillouteux et les belles côtes.

Résultats.

Série club : 1^{re}, Justine Taugondeau sur Saladin ; 2^e, Anaïs Ould-Bougrissa sur Maya ; 3^e, Marie-Annaëlle Vielescot sur Switch ; 4^e, Eva Lombard sur Mutan-de-Fontbarre ; 5^e, Marie-Annaëlle Vielescot sur son deuxième cheval Saad ; 6^e, Mélina Grelou sur Ulune ; 7^e, Corinne Terral sur Jasmine.

Série amateur : 1^{re}, Oranne Tomasella sur Toscan.

Une avalanche de cadeaux a récompensé tous les participants.

Dimanche 3 août, le centre accompagnait deux cavaliers sur la course d'endurance organisée à Mainzac, en Charente, près de Nontron, sur l'épreuve phare des 90 km limités. Sous l'orage et les nombreuses averses qui ont ponctué la course, la première place revient à Marjolène Lombard et son cheval

Osmir La Lizonne. Ils ont, malgré le mauvais temps et les chemins devenus dangereux en raison de la pluie, parcouru la distance à une moyenne de 16 km/h pour une récupération cardiaque de 40 à l'arrivée. C'est la septième victoire consécutive de ce cheval et de sa cavalière cette année. Alexis Terral concourait quant à lui sur Gipsy, jeune cheval âgé de 6 ans. Ils terminent cinquièmes.

Cyclotourisme

Cyclotourisme sarladais

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45.

Mardi 26 août. A, environ 110 km (flèche = A/R) : Sarlat, piste cyclable, Grolejac, RD 704 Gourdon, Concorès, Saint-Germain-de-Bel-Air, Pont-de-Rhodes, Montfaucon, Fontanes-du-Causse et retour Sarlat. **B, environ 88 km (flèche = A/R) :** idem A jusqu'à Pont-de-Rhodes et retour

Sarlat. **C, environ 72 km (flèche = A/R) :** idem A jusqu'à Concorès et retour Sarlat.

Vendredi 29. A, environ 110 km : Sarlat, piste cyclable, Grolejac, Gourdon, Le Vigan, Peyrebrune, Sènièrgues, Montfaucon, Labastide-Murat, direction Lamothe-Cassel par RD 677, croisement RD 677/RN 20, Peyrilles par RD 5 puis RD 25, Concorès, Pont-Carral,

Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat. **B, environ 86 km :** idem A jusqu'à Gourdon, puis Saint-Cirq-Souillaguet, Saint-Chamarand, Pont-de-Rhodes, Saint-Germain-de-Bel-Air, Concorès, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A jusqu'à Gourdon, puis Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat.

Tennis

Tennis-club sarladais
Palmarès du tournoi estival

Avec deux cent quarante-six joueuses et joueurs inscrits dans les douze épreuves proposées, et trois cent quatre-vingt-dix inscriptions au total, le cinquante et unième tournoi d'été du TCS se rapproche des records de l'édition 2013. Les quelques averses ou orages de la quinzaine ont un peu perturbé les programmations, sans retards importants, mais ont permis à contrario de jouer dans des conditions acceptables à toutes les heures de la journée. Les quatorze finales se sont déroulées les jeudi 14 et vendredi 15 août avec, pour les deux principales, la présence de deux joueurs classés - 15 en simple messieurs et d'une - 30 en simple dames.

Résultats.

Simple dames (quarante participantes). **Quarts de finale** : Emma Barbier, 3/6 (Dardilly Champagne 69), bat Anna Lignerat, 15/2 (Montignac), 6/1 6/1 ; Flora Lacoste, 4/6 (Gujan-Mestras), bat Chloé Cabanat, 15/2 (Coux-et-Bigaroque), 7/5 6/1. **Demi-finale** : Emma Barbier bat Flora Lacoste 3/6 6/2 7/5. **Finale** : Audrey Albié, - 30 (Boulazac), bat Emma Barbier 6/1 6/1.

Simple dames, fin de 4^e série (vingt-quatre participantes). **Finale** : Nathalie Plett, 30/1 (Périgord Noir), bat Céline Amiant, 30/1 (Périgord Noir), 1/6 6/4 6/4.

Simple messieurs (cent trente-deux participants). **Quarts de finale** : Micael Florez, 0 (Argentine), bat Nicolas Bensilum, 2/6 (Paris UC), 6/2 6/1 ; Joaquim Moriones, 1/6 (Argentine), bat Thomas Derzelle, 2/6 (Saint-Germain), 7/5 6/3. **Demi-finales** : Jean-Christophe Mégache, - 15 (CAM Bordeaux), bat Micael Florez, 6/0 6/1 ; Mauro-Ricardo Ferrer, - 15, (Cognac, Argentine), bat Joaquim Moriones 6/3 6/0. **Finale** : Mauro-Ricardo Ferrer bat Jean-Christophe Mégache 6/3 6/2.

Simple messieurs fin de 3^e série (cent treize participants). **Finale** : Tony Vallat, 15/2 (Trélassac), bat Sylvain Miras, 15/2 (Souillac), 6/2 7/5.

Simple messieurs fin de 4^e série (soixante-deux participants). **Demi-finales** : Jean Paul Valette, 30/1 (TCS), bat Laurent Michaut, 30/1 (TCS), 6/2 6/3 ; Stéphane Glinel, 30/1 (TCS), bat Julien Sougnoux, NC (TCS), 1/6 6/3 6/4. **Finale** : Stéphane Glinel bat Jean Paul Valette 6/2 6/3.

Filles - 14 ans (poule de quatre participantes) : 1^{re}, Annick Mendivé, 30/3 (Guyane) ; 2^e, Bertille Jacquemin de la Touvière, NC (Le Chesnay 78).

Garçons - 14 ans (vingt-six participants). **Demi-finales** : Maxime Roux, 15/5 (Coux-et-Bigaroque), bat Thomas Salas, 30/1 (TCS), 5/1 abandon ; Dorian Combebias, 15/4 (Cahors), bat Clément Sander, 30 (Fontenay), 6/2 6/0. **Finale** : Dorian Combebias bat Maxime Roux 6/1 6/4.

Filles - 18 ans (six participantes). **Finale** : Chloé Cabanat, 15/2 (Coux-et-Bigaroque), bat Mathilde Lirzin, 15/1 (Veigy), 6/3 6/4.

Garçons - 18 ans (trente-sept participants). **Demi-finales** : Erwan Lallier, 15/1 (TCS), bat Christophe Hurier, 30/1 (Saran 45), 3/6 6/3 6/2 ; Florian Grasset, 15/2 (Souillac), bat Alejandro Del Toro, 15 (TCS), par forfait. **Finale** : Florian Grasset bat Erwan Lallier 6/2 6/1.

Dames + 35 ans (vingt participantes). **Demi-finales** : Florence Bousat, 15/5 (Chancelade), bat Sylvie Castanet, 30/1 (TCS), 6/1 6/2 ; Catherine Sander, 15/4 (Fontenay), bat Evelyne Chaulet, 30/1 (Périgord Noir), par forfait. **Finale** : Florence Bousat bat Catherine Sander 6/1 7/5.

Messieurs + 35 ans (trente-neuf participants). **Demi-finales** : Arnaud Dalle, 15/3 (Epernon), bat Frédéric Vandenas, 15/4 (TCS), 6/4 7/5 ; Cédric Ponton, 15/3 (Vernouillet), bat Fabrice Enée, 15/5 (TCE), 6/2 6/4. **Finale** : Cédric Ponton bat Arnaud Dalle 6/4 6/1.

Messieurs + 50 ans (vingt-deux participants). **Demi-finales** : Jean-Jacques Ferrière, 30 (TCS), bat Noureddine Jalal, 30/1 (TCS), 6/2 6/1 ; Fabrice Enée, 15/5 (TCE), bat Jean-Pierre Boutié, 30 (Fumel), 6/2 6/3. **Finale** : Fabrice Enée bat Jean-Jacques Ferrière 6/1 6/3.

Double mixte (vingt-six participants). **Finale** : la paire Louise Fouché, 15/2/Guillaume Ribette, 15/2 (Souillac), bat la paire Delphine Dezulier, 30/Laurent Guérin, 30 (Sayat), 6/3 6/2.

Double messieurs (trente-deux participants). **Finale** : la paire Julien Planes, 5/6 (Garches)/Philippe Planes, 15/4 (Vic Bigorre), bat la paire Enzo Blavignat, 15/1 (CA Brive)/Olivier Pasquini, NC (TCS), 6/2 6/4.

Divers

❑ Société implantée dans le Sarladais RECRUTE un(e) ASSISTANT(E) COMMERCIAL(E). Poste à pourvoir en septembre, CDI, 1 500 € net mensuel. — Adresser candidature au journal qui transmettra. n° 679

❑ Entreprise secteur distribution RECRUTE RESPONSABLE ADMINISTRATION des ventes. CDI, poste évolutif. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 680

❑ Infirmière libérale sur le canton de Salignac RECHERCHE REMPLAÇANTE pour septembre/octobre. — Laissez coordonnées au numéro 05 53 28 82 43.

❑ RECHERCHE ETUDIANT(E) en ECOLE de COMMERCE 3^e/4^e année pour la gestion d'une boutique clients le samedi. — Envoyer CV + lettre de motivation par courrier à : SARL ADS, 5, avenue Edmond-Rostand, 24200 Sarlat, ou par e-mail à : sarl-ads@wanadoo.fr

❑ RECHERCHE CANDIDAT confirmé en électricité et ayant des notions en plomberie sanitaire. Poste à pourvoir en septembre. — Tél. 05 53 30 30 00.

❑ RECHERCHE (H/F) : CUISINIER sérieux avec compétences pour septembre, octobre et novembre, + FEMME de CHAMBRE et/ou SERVEUR. ACHÈTE vieilles PIERRES, même murailles en ruine. ACHÈTE GIROLLES. — Tél. 06 73 53 18 53 ou 05 53 29 75 10.

Ets SIRTA 
ACHAT de tous vos DÉCHETS ENCOMBRANTS
(voitures, réfrigérateurs, machines, fer et métaux)
Pesée sur place. Règlement dès la fin du chargement
*Ne jetez plus vos déchets, ils vous rapportent de l'argent
notre environnement en sera amélioré*
Grille de prix aux cours du jour **07 86 90 93 34** Entreprises et particuliers

❑ MINIBROC, Cazoulès, ACHÈTE OBJETS et BIBELOTS anciens : cuivres, fontes, horloges, bronzes et divers petits meubles. Vide caves et greniers. Paiement comptant. Ouvert jeudi, vendredi et samedi. — Tél. 05 53 29 73 92 ou 06 44 87 27 39.

❑ Martine COUTOULA, antiquités, 5, rue Montaigne à Sarlat, ACHÈTE TABLEAUX anciens, même en mauvais état, MEUBLES, FAÏENCES. Déplacements gratuits. Paiement comptant. — Tél. 05 53 28 84 65 ou 06 07 37 62 90.

❑ RECHERCHE TERRAIN CONSTRUCTIBLE isolé, sur une hauteur, secteur Simeyrols et communes avoisinantes. — Tél. 06 79 84 78 44.

❑ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 50 € à 60 € suivant modèle ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 70 € ; cantou et chaudière à bois, de 80 € à 90 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. Vente et pose de détecteurs de fumée et de monoxyde de carbone : détecteur de fumée posé, 60 € TTC ; détecteur de monoxyde de carbone posé, 80 € TTC. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ RECHERCHE TAILLIS, chêne et charme de préférence, sur commune de Saint-André-Allas. — Téléphone : 06 08 14 00 88.

❑ ACHÈTE MEUBLES, OBJETS et TABLEAUX anciens. Règlement comptant. — Antiquités Bernard VIALENC, Le Bugue, téléphone : 07 70 26 37 52.

❑ ACHÈTE FERRAILLE et métaux, VIDE MAISONS artisans et particuliers. — Troc du Moulin à Salignac, tél. 06 16 73 04 02.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

❑ RECHERCHE COIFFEUR(SE) pour Sarlat. — Tél. 06 30 91 19 40.

❑ Artisan carreleur. POSE sur CHAPE ou à la colle. — Tél. 06 85 78 65 22.

❑ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

❑ L'immobilier 100 % entre particuliers. Acheteurs français et européens RECHERCHENT tous types de BIENS sans commission à la vente. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60.

❑ Artisan depuis 28 ans FABRIQUE et POSE toutes MENUISERIES, restauration, remplacement vitrages, serrures, isolation, charpentes et couvertures. Intervention rapide après sinistre. — Tél. 06 85 15 08 46 ou 05 53 28 31 39.

❑ M. HENRI. DÉMOUSSAGE et traitement de toitures, hydrofuge sur toiture, maçonnerie, faitage et arêtier, nettoyage et réparation de gouttières, soudure à l'étain. — Plaine de la Rousie à Proissans, tél. 06 86 06 27 36.

❑ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

❑ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, tél. 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOUSSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

ARTISAN DIPLOMÉ
Jean-François BOUYSSOU
RAMONAGE FUMISTERIE
Ramonage (Bois, Fioul, Gaz) - Tubage
Installation conduit de fumée
Vente et installation poêle à bois et à granulés
Vente, livraison de granulés de bois
Les Combes Hautes 24250 La Roque-Gageac
Tél. 06 37 75 24 40

❑ Professeur, 15 ans d'expérience, DONNE COURS particuliers de MATHÉMATIQUES tous niveaux pour préparer la rentrée scolaire et suivi à l'année. Paiement Cesu. — Tél. 06 30 15 91 77.

Horlogerie - Bijouterie
Pendules anciennes
Pascal Fontaine
Maître artisan
Réparations - Déplacement à domicile
27, bd Louis-Jean-Malvy - SOUILLAC
Tél./Fax 05 65 37 83 37

❑ Personne sérieuse propose ses services : AIDE dans les TÂCHES quotidiennes, accompagnement, COURSES, travaux de SÉCRÉTARIAT, secteur Belvès et alentours. Cesu acceptés. — Tél. 06 83 74 52 17.

❑ COURS de VIOLON à Sarlat avec Sophie Read (violoniste Paris-Londres), spécialisée dans l'enseignement des enfants à partir de 3 ans, pédagogie Suzuki, résultats surprenants. — Tél. 06 78 78 16 28.

❑ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

❑ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

❑ RECHERCHE MOTEUR pour Citroën 2CV 6 (602 cc) + CULASSES seules en bon état de fonctionnement + toutes PIÈCES moteur et sièges en bon état uniquement. — Téléphone : 06 12 56 58 93.

IDEAL ÉLECTRIQUE
SOLUTION - CONCEPTION - INSTALLATION
06 37 83 79 71 SARLAT

❑ A Sarlat, GÉRARD, ASTROLOGUE, MAGNÉTISEUR, tarologue, chemin de vie, thème astral. Uniquement sur rendez-vous. — Tél. 06 83 70 37 57 ou 05 53 59 16 56.

❑ Jardinier paysagiste diplômé, 48 ans, 30 ans d'expérience PROPOSE ENTRETIEN et RÉNOVATION de JARDINS, 15 €/h net, travail professionnel, rapide et soigné, matériel. Cesu acceptés. — Tél. 06 28 59 06 11.

❑ Professeur de lettres, expérience, des résultats, DONNE COURS particuliers de FRANÇAIS, collège et lycée. — Tél. 06 99 20 78 64.

❑ Professeur DONNE COURS d'ANGLAIS niveau collège. — Téléphone : 06 99 20 78 64.

❑ BORDAS Jean-Pierre : SOLIER MOQUETTISTE, pose parquet collé, flottant, cloué ; vitrification et entretien ; rénovation ; dallage. Travaux divers. Prestations de services seulement. — Tél. 06 73 64 25 51 ou www.revetements-sols-murs.fr

❑ Céline L. NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, rénovation optiques de phares, visitez mon site : celinelnettoyageauto.24.spaces.live.com — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

Locations

Ventes

□ Cause retraite, centre-ville Sarlat, SUPERBE EMPLACEMENT/ENDROIT à partir du 1^{er} septembre, locaux pour professions libérales (assurances, juristes, comptables, adresse pour correspondance, secrétariat, dépendance/adresse produits régionaux), avec possibilité d'un appartement, au premier étage d'un immeuble entièrement restauré, avec douche, lavabo, W.-C., double vitrage, double porte sécurisée, compteurs eau et électricité. Ancien cabinet médical pendant 25 ans. Loyer : 800 €/mois + participation charges. Sérieuses références si possible. Toutes les demandes seront traitées confidentiellement. 1^{er} contact : scilepeyrou@orange.fr

□ Limoges, particulier loue STUDIO meublé d'environ 21 m² au deuxième étage, calme, proche arrêt bus, 255 € charges comprises. — Téléphone : 06 99 35 87 17.

□ Bel APPARTEMENT en duplex, 2 chambres, 2 salles de bain, cuisine entièrement équipée, chauffage par pompe à chaleur économique (clim l'été), belles prestations, place de parking, 650 €. Pas de frais d'agence. — Tél. 05 53 28 96 75.

□ 7 km de Sarlat, sur la commune de La Roque-Gageac, à l'année, APPARTEMENT de 90 m² en rez-de-chaussée, 3 chambres, grande cuisine, salon, salle d'eau et W.-C., chauffage central, terrasse, espace vert, 650 €. — Tél. 06 70 99 55 98.

□ Domme centre-bourg, APPARTEMENT T4 neuf sur deux niveaux (123 m²), chauffage électrique, tout confort, 552,18 €. — Tél. mairie : 05 53 28 61 00.

□ Salignac, route de Sarlat, LOCAL de 60 m², W.-C., eau et électricité. — Téléphone : 05 53 28 80 43 ou 06 85 44 87 70.

Les maisons
by
Chantal B.

□ A SAISIR ! Devenez propriétaire de votre maison pour le prix d'un loyer. MAISON, 3 chambres, cuisine américaine, aux alentours de Sarlat. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ Saint-Geniès, de septembre à fin juin, APPARTEMENT T3 meublé, piscine et tennis, 520 € toutes charges comprises. — Tél. 06 56 72 20 76 ou 05 53 28 71 79.

□ La Chapelle-Aubareil, APPARTEMENT de 35 m² meublé, 1 chambre, salon/cuisine tout équipée, salle de bain avec cabine de douche et W.-C., chauffage électrique, 360 € charges partielles comprises (eau, ordures ménagères) + un mois de caution. — Tél. 06 83 59 67 25.

□ Sarlat, quartier sous-préfecture, APPARTEMENT de 75 m² meublé, 2 chambres, salon, cuisine, 400 € charges non comprises. — Tél. 06 29 14 54 76.

□ Sarlat, STUDIO, entrée, salle de bain, coin-cuisine, 270 €. — Tél. 05 53 59 37 76.

□ Sarlat, sur les hauteurs, LOGEMENT T2 en duplex dans petite maison, double vitrage, terrasse, parking, classe énergie F. — Téléphone : 06 80 83 36 24 ou 06 30 38 75 76.

□ Sarlat centre-ville, quartier calme, près commerces, petit F2 meublé de 40 m², rénové, petite cour privée, confortable, libre le 21 septembre, 285 € + charges. — Téléphone : 06 47 68 17 61 ou 05 53 31 00 69.

□ Sarlat, 600 m du centre-ville, du 1^{er} septembre au 30 juin, STUDIO pour une personne, très calme, 250 €. — Téléphone : 05 53 31 13 71 ou 06 88 80 98 98.

□ Sur la commune de Saint-Crépin-Carlucet, 2 TERRAINS plats avec c.u., eau et électricité à côté, l'un de 2 427 m², l'autre de 2 423 m². — Tél. 05 53 59 04 94 (HR ou après 20 h).

INFORMATIQUE.COM
Dépannage informatique -10% sur votre prochain facture

Toutes l'informatique à domicile et en entreprise
<http://www.informatique.com>

Avenue de Mazarine - SARLAT
05 53 29 45 23

□ SALON en tissu fond bordeaux : canapé + 2 fauteuils ; TOUR de LIT ; RANGEMENTS en merisier ; TABLE-BUREAU en chêne ; 2 FAUTEUILS Louis XIII ; MACHINE à COUDRE-MEUBLE. Le tout en parfait état. Prix à débattre. — Tél. 06 87 77 72 66.

□ Saint-Geniès, MAISON, 2 chambres, sur terrain de 1 850 m², bien exposé et déjà borné, très belle opportunité à saisir pour 129 500 €. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, téléphone : 05 53 30 45 31.

□ Vézac, le Luc, face à Castelnaud, à l'année, STUDIO de 35 m², 1 chambre, cuisine, salle de bain, le tout de plain-pied, petite cour avec abri de jardin, libre le 1^{er} octobre, 420 € toutes charges comprises. — Téléphone : 05 53 29 56 03 ou 06 80 08 09 56.

□ Sainte-Nathalène, GRANGE restaurée de 90 m², excellente isolation, 2 chambres, salon/salle à manger/cuisine, salle de bain, W.-C., abri voitures, libre le 1^{er} septembre, 650 € + charges. — Tél. 05 53 59 00 23 ou 06 88 17 40 44.

□ Sarlat, près de la place Pasteur, particulier loue STUDIO avec une chambre séparée, double vitrage, chauffage au gaz de ville, cuisine équipée, 350 € ordures ménagères comprises. — Tél. 06 73 51 91 50.

□ Saint-Cyprien centre, STUDIO de 30 m² avec coin-kitchenette, salle d'eau, place de parking, 330 €. Pas de frais d'agence. — Téléphone : 05 53 28 96 75.

L'IMMOBILIER DU FUTUR

Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

Suggestion de la semaine

Locaux, nous consulter

- T2 à Sarlat centre, 300 €, DPE E.
- T3 dans résidence, 495 €, DPE E.
- T4 avec terrasse dans résidence à Sarlat, 750 €, DPE C.
- MAISON T4 à Saint-Geniès, 600 €, DPE D.
- MAISON T3 à Saint-André-Allas, 590 €, DPE E.
- MAISON T4 à Sainte-Nathalène, 750 €, DPE D.

□ Limoges centre, particulier loue F3 meublé de 54 m², lumineux, calme, 2 chambres, proximité arrêt bus, 525 €. Colocation acceptée. — Tél. 06 99 35 87 17.

□ 1 km de Sarlat, à la campagne, de septembre à juin : GÎTE meublé de 65 m², 2 chambres, 450 € ; MAISON meublée de 100 m², 3 chambres, 590 €. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Sarlat, le Pontet, STUDIO de 25 m², conviendrait à personne retraitée, 370 € (eau froide et chaude, électricité et chauffage compris). — Téléphone : 05 53 31 10 85 ou 06 83 25 49 10.

□ Sarlat, secteur La Canéda, TERRAIN boisé et borné de 1 700 m² avec c.u., eau, électricité, gaz et tout-à-l'égout à proximité, 30 000 €. — Téléphone : 06 76 52 80 31.

□ Vallée des cinq châteaux, MAISON, 5 chambres, salon, salle à manger, garage, caves, sur 2 770 m² de terrain clos, 260 000 €. — Tél. 06 24 49 72 56.

□ A 5 min de Sarlat, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain calme et boisé, tous frais compris, 166 500 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ A 2,5 km de Sarlat, MAISON en BOIS massif, cuisine ouverte, séjour, 3 chambres, dont une avec balcon, salle d'eau, W.-C., buanderie, terrasse couverte, terrain de 2 000 m² environ, 140 000 €. — Tél. 06 84 36 80 43 (laisser message si répondeur) ou 05 53 28 85 24 (après 18 h).

□ Proissans, MAISON, 2 chambres, sur jolie parcelle plate de 1 200 m² dans bel environnement pour 121 600 €. A voir en urgence. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ Sarlat, TERRAINS desservis par le tout-à-l'égout : terrain de 1 100 m² avec c.u. au 53, avenue de La Canéda, 25 € le m² ; terrain plat de 1 500 m² à 5 min à pied du centre-ville, 20 € le m², et petit terrain à 25 000 € ; terrain rue Jules-Vernes, à 5 min de Sarlat, à 28 000 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Grolejac, projet de MAISON, 2 chambres + garage, sur beau terrain calme, prête à décorer, tous frais compris, 140 800 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

VITRERIE - MIROITERIE MENUISERIE

DRAPÉAU Benjamin

MENUISERIE BOIS - ALU - PVC

SERRURERIE - VOLETS ROULANTS MIROIRS

VITRAGES ISOLANTS PARE-DOUCHES

Maison-Longue - CARSAC-AILLAC
06 75 74 97 23 - 09 66 93 31 72
Fax 09 70 06 65 98

□ CITROËN C4 1.6 HDi 110, toutes options, 3 portes, 154 000 km, contrôle technique vierge, courroie de distribution refaite, nombreuses pièces neuves (factures), 5 200 €. — Tél. 06 21 94 42 74.

□ Sainte-Nathalène, MAISON de plain-pied de 90 m², 3 chambres, salon/salle à manger/cuisine, salle de bain, W.-C., garage, terrain de 2 100 m², 168 000 €. — Tél. 05 53 59 00 23 (HR) ou 06 88 17 40 44.

□ CHIOTS race setter anglais, disponibles début septembre, pucés, vaccinés, LOF originés, travail bécasse, puce mère n° 250 269 801 499 179 : 1 femelle lemon, 550 € ; 3 mâles lemon/noir et blanc, 500 € le chiot. — Tél. 06 30 11 15 62.

□ Carsac, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain, tous frais compris, 161 500 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ BOIS de CHAUFFAGE chêne, coupé, livré. — Tél. 06 83 54 38 74 (laisser message si répondeur).

□ PEUGEOT 5008 HDi 110, 7 places, 2009, 129 000 km, grise, climatisation automatique, 9 800 €. — Téléphone : 06 72 81 38 65.

□ Marcillac-Saint-Quentin, TERRAIN de 1 400 m², borné et viabilisé, belle opportunité pour 35 500 €. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ SULFATEUSE tractée par cheval, corps en cuivre, peu servi, pour décoration ou collection, bon état, montée sur pneu, largeur 1,02 m, 300 € ; COVER CROP Razol, 2 x 7 disques, très peu servi, bon état, 700 € ; BRABANT, autrefois tiré par des bêtes, 100 €. Le tout à débattre. — Tél. 06 76 04 22 48.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques
profilés, poutrelles, tubes, tôles planes.
Tôles couverture et bardage déclassées

Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h à 12 h

Ets FAURE
24500 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

NOUVEAU DÉPÔT à MARCILLAC
à 2 km de SARLAT Nord - Tél. 05 53 28 25 88

ARRIVAGE CLÔTURE ET GRILLAGES

□ Sarlat, quartier résidentiel, au calme, proche de la ville, MAISON, construction artisanale, 3 chambres, salle de bain, W.-C., grand sous-sol, terrain clôturé, 250 000 €. — Téléphone : 05 53 28 25 08.

□ 10 km de Sarlat, projet de MAISON, 3 chambres + garage, sur beau terrain calme, prête à décorer, tous frais compris, 138 900 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ SALLE à MANGER en merisier style Louis-Philippe : buffet 3 portes + table ronde + 4 chaises + vitrine + meuble TV, 1 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 29 17 54.

□ Cause départ, MOBYLETTE, 3 000 km, avril 2012, facture à l'appui, prix neuf 1 200 €, vendue 600 €. — Tél. 06 80 02 50 27 (de 15 h à 18 h 30).

□ Suite à désistement, TERRAIN déjà borné de 5 000 m² sur les hauteurs de Sarlat, au Pech Eternel, vue imprenable sur trois départements, prix sacrifié : 20 € le m². — Téléphone : 06 31 65 85 49.

□ 2 TERRAINS viabilisés de 1 100 m² à Saint-Crépin-Carlucet, possibilité de les réunir en un seul, très belle vue sur le vieux village de Carlucet, proches commerces de Salignac, 20 € le m². — Tél. 06 07 96 54 01.

□ VOLKSWAGEN Polo 1.4 Diesel, 4 cv, avril 2001, véhicule révisé et garanti. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

□ Sainte-Nathalène, MAISON, 2 chambres, sur terrain de 1 150 m² pour 120 500 €. — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ SALON en cuir : canapé 3 places + 2 fauteuils, 150 €. A voir. — Tél. 05 53 31 01 59.

□ MOULIN à farine et épis Efo, moteur 3,5 ch ; TONNE à EAU, 600 l. A réserver, CHIOTS race petit labrit des Pyrénées, bons pour compagnie et troupeau, puce mère n° 250 868 500 448 185. — Tél. 05 53 40 65 84.

Les maisons
by
Chantal B.

□ Sarlat, dans quartier agréable, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, tous frais compris, 147 900 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ Carsac-Aillac, sur les hauteurs, TERRAIN viabilisé de 2 156 m² avec c.u. — Tél. 06 86 92 03 95.

□ OPEL Corsa 1.3 CDTi 75 Eco Flex Enjoy Diesel, 4 cv, 5 portes, modèle mars 2008, 108 000 km, 5 800 €. — Tél. 06 77 38 30 30.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON, 3 chambres + garage, sur terrain borné et viabilisé, très belle exposition, prête à décorer, tous frais compris, 137 800 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), tél. 05 53 28 19 88.

□ BOIS de CHAUFFAGE, possibilité coupé à 0,50 m, livraison assurée. — Tél. 06 82 40 14 11.

□ PEUGEOT 206 2.0 HDi 90, toutes options, 2002, 234 000 km, 4 pneus neufs, contrôle technique OK, 2 200 €. — Tél. 06 21 94 42 74.

□ Calviac-en-Périgord, VIDE MAISON sur rendez-vous : matériel et matériaux collection articles de bière et de brasserie, meubles, brocante, livres, antiquités. — Tél. 05 53 29 82 81.

□ Cause mutation, CAMPING-CAR intégral Hymer-Fiat, 3 places, 3 couchages, excellent état, entretien suivi, 18 000 € net. Visible à Cahors ou sur le site *Le Bon Coin*. — Téléphone : 06 15 71 46 32.

□ Cause double emploi, CITROËN C5 II Millenium 2.0 HDi 140 6V, décembre 2010, très bon état, 39 500 km, première main, jamais accidentée, pneus neufs, gris Haria, GPS My Wav, etc., 14 000 €. — Tél. 05 53 59 54 03 (HR).

□ Sainte-Nathalène, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain, tous frais compris, 149 500 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 28 19 88.

□ Faute de place vend MEUBLES divers. — Tél. 06 56 72 20 76 ou 05 53 28 71 79.

STORESUD
STORES ET MENUISERIES

MENUISERIE PVC / ALU

STORES INTÉRIEURS/EXTÉRIEURS
CHANGEMENT DE TOILE
PARASOL - VOILE D'OMBRAJE
VOLETS ROULANTS - MOUSTIQUAIRES
PORTAIL - MOTORISATION
PORTE DE GARAGES
RIDEAUX MÉTALLIQUES

Tél. 05 53 31 27 81
Les presses 24 200 Sarlat

□ CUVE en fibre de verre avec robinet, 15 hl, 300 € ; CUBITAINERS en plastique avec robinet, 3 de 56 l, 25 € pièce, et 7 de 30 l, 10 € pièce ; BUREAU ancien, 3 tiroirs, 80 € ; CUISINIÈRE en fonte, 20 € ; SOUFFLET de forge, 100 € ; QUINTALIER pour 150 kg, 30 €. — Tél. 06 31 97 31 61.

□ Sarlat, sur magnifique parcelle de 1 500 m² avec très jolie vue et très proche du centre-ville, MAISON, 3 chambres, 189 000 €. A voir rapidement ! — Contactez Maisons OMEGA à Sarlat, tél. 05 53 30 45 31.

□ ORDINATEUR complet avec écran plat, prêt à l'emploi, idéal Internet, parfait état, garantie de 6 mois, 169 €, livraison possible. — Téléphone : 06 28 33 22 43.

□ Saint-Geniès, MAISON, 3 chambres + garage, prête à décorer, sur très beau terrain viabilisé, tous frais compris, 135 800 €, normes RT 2012. — Les Maisons CHANTAL B (CR), téléphone : 05 53 28 19 88.

L'ESSOR SARLADAIS
Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1016 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par : IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal à parution

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

A livre ouvert. 9^e édition à Trémolat



Consacrée aux métiers du livre, la manifestation A livre ouvert a pris une ampleur considérable puisqu'elle se déroulera pour la première fois sur deux jours, les 30 et 31 août. Elle est organisée par l'association Sesam.

L'objectif est de réunir les métiers du livre, de la fabrication du papier à la diffusion de l'ouvrage.

Programme.

Expositions-ateliers pour une découverte pédagogique ouverte au public. Démonstrations par des professionnels, en dehors des musées, pour des métiers souvent

méconnus (presse typo, litho, taille-douce, fabrication de papier artisanal à la cuve, etc.). Exposition-vente : enluminures, cuir, matériel de reliure, ex-libris, livres d'artiste, d'art et anciens, papiers décorés, cuirs des plus classiques aux plus originaux, papier chiffon à l'ancienne... Une sélection d'ouvrages, en particulier des livres illustrés de la première moitié du XX^e siècle. Des dédicaces par les auteurs présents lors de la manifestation, éditeurs.

Stages les 28 et 29 août, sur inscription préalable : papier marbré, restauration de papier, typographie, taille-douce, lithographie, pop up,

dorure, enluminure, sculpture d'un livre en bois... Certains artisans et artistes viennent de départements éloignés, voire de l'étranger.

Les métiers d'art du livre forment une grande famille, preuve en sera donnée avec une œuvre créée en commun. Un livre d'artiste avec texte typographié, lithographie et gravure verra ainsi le jour.

A livre ouvert, samedi et dimanche de 10 h à 19 h, salle du Grenier à Trémolat. Entrée libre. Renseignements, inscriptions : 05 53 24 62 75, 05 53 27 14 91 ou 06 81 37 14 27.



Autour des orgues de la cathédrale de Sarlat



Philippe Lafitte et Mickaël Durand

La saison musicale à la cathédrale de Sarlat se poursuit avec deux beaux concerts cette semaine autour des orgues historiques Lépine.

Le 23 août à 11 h, L'Orgue au marché (chaque samedi jusqu'à fin août) donne carte blanche au jeune organiste et claveciniste Thomas Pellerin. Diplômé en orgue et basse continue au CNSM de Lyon, il est lauréat de concours internationaux. Professeur au conservatoire de Roanne et organiste de Saint-Étienne de Roanne et de Saint-Irénée de Lyon, Thomas Pellerin est également fondateur du festival Au Gré des Arts, à Pranzac, en Charente.

Il interprétera un programme eclectique d'œuvres de Muffat, Sweelinck, Du Mage, Beauvarlet-Charpentier et Lefébure-Wély.

Libre participation aux frais.

Dimanche 24 à 21 h, le trompettiste Philippe Lafitte et l'organiste Mickaël Durand donneront un concert de musique baroque. Œuvres de J.-S. Bach, Telemann, Torelli, Viviani et Rameau.

Originaire du Lot, Philippe Lafitte a étudié la trompette au CNSM de Paris. Il est lauréat de plusieurs concours d'interprétation, notamment Premier Prix du concours d'Épinal. Il enseigne la trompette au conservatoire du Mans et joue régulièrement dans des orchestres prestigieux tels que l'orchestre du Capitole de Toulouse ou l'Orchestre de Paris, avec de grands chefs comme Sir Colin Davis, Michel Plasson...

Organiste et claveciniste, Mickaël Durand a étudié au CNSM de Paris avant de se perfectionner aux conservatoires supérieurs de Hambourg et d'Amsterdam. Il est également chanteur ténor et se produit en tant que choriste et soliste avec les ensembles Macadam et Seguido. Professeur d'orgue au conservatoire d'Alençon, il est organiste titulaire de la cathédrale de Nantes et accompagnateur de la Maîtrise.

Entrée : 12 € ; 8 € pour les adhérents à Musique en Sarladais. Gratuité pour les moins de 18 ans.

Théâtre de poche



Jeudi 21 août à 21 h 30 aux Enfeus, le Théâtre de poche vous propose de voir ou de revoir " Bonne année Anémone ".

Anémone se retrouve bien seule dans son grand appartement... Bernard est parti ! Mais une petite annonce passée pour trouver des colocataires va lui changer la vie !

Un mari de perdu... deux colocs de trouvées ! Une comédie savoureuse, trois comédiennes tordantes... On devrait toujours vous souhaiter une bonne année comme ça !

Tarifs : 8 € ; 5 € pour les moins de 12 ans et les demandeurs d'emploi. Renseignements : 06 32 36 69 66.